



Cuchnie

Prezes SNP, Michael Peschcke-Koedt, zapowiedział inwestycje, które ograniczą fetor dolatujący z zakładu utylizacji. Jednak filtry uda się zamontować nie wcześniej, niż w pierwszej połowie 2004 roku.

- Wiem, że jeśli nie rozwiążemy problemu nieprzyjemnego zapachu, będziemy tu mieli piekło - stwierdził. Zapewnił też podczas spotkania z mieszkańcami, że chce otwartej współpracy.



2

USNICE

Z dymem

- Ze snu wyrwał mnie huk - opowiada Anna Narloch. - Myślałam, że to mnie w domu coś się stało. Może mama spadła z tapczanu? Wstałam i poszłam do drugiego pokoju. Gdy spojrzałam w okno, zobaczyłam fune u sąsiadów. Było około pierwszej. Wezwani do pożaru domu strażacy znaleźli zwęglone ciało. 300 metrów dalej wisiła ciało mężczyzny.



3

JASNA

Artysta

Kazimierz Białek jest technikiem budowy maszyn okrętowych. Przez 30 lat pracował w swoim zawodzie. Mogłoby się wydawać, że to umysł techniczny, majsterkowicz, a nadano mu tytuł artysty rzeźbiarza.

Nie tylko rzeźbi. Jak sam twierdzi, jego życiowa pasja to malarstwo.



7

PRZEMARK

Ślady cesarza

Początkowo było ich zaledwie sześć, dziś - dzięki informacjom i przychylności wielu ludzi - odkryliśmy już trzynaście kamieni cesarza! Okoliczne lasy pewnie znają tajemnicę reszty, jednak nie zdołamy odnaleźć wszystkich osiemdziesięciu, bowiem wiele pamiątek pokruszono w trakcie remontu nasypu kolejowego. W ten sposób zniknęły bezpowrotnie.



9

HISTORIA

PROMOCJA

Już jutro
Mapa powiatu
starogardzkiego

• mapa samochodowa • plany większych miast • spis ważnych telefonów

Poznaj swój region z Dziennikiem Bałtyckim!



Sztum. Pobicie po dyskotekę

NIEPOTRZEBNA ŚMIERĆ

Takie właśnie komentarze można usłyszeć w mieście. - To dramat dla kilku rodzin.

Nic nie zapowiadało tego, że noc z soboty na niedzielę zakończy się tragicznie dla 38-letniego mężczyzny, który, jak dowiedzieliśmy się nieoficjalnie, mieszkał w Hano werze i przyjechał na urlop ze swoją rodziną. W jej towarzystwie wybrał się do Bastera na dyskotekę.

- Około godziny 3.30 przed restauracją doszło do bójki - mówi Irena Bernacka-Sprawka, kierownik zespołu prasowego Komendy Powiatowej Policji w Sztumie. - Poszkodowany mężczyzna trafił do szpitala. Zmarł kilkadziesiąt minut później.

Policjanci zatrzymali trzech podejrzanych. Wszyscy są mieszkańcami Sztumu. Mają 18, 20 i 21 lat.

Z dotychczasowych ustaleń wynika, że do zajścia doszło, gdy ofiara pobicia wraz z rodziną i znajomymi wyszła z lokalu. Przed wejściem stała grupka młodych mężczyzn. Prawdopodobnie zaczęło się od jakiejś utarczki słownej, która przerodziła się w bójkę. Zeznania świadków w sprawie tego, kto brał w niej udział, nie są do końca jasne. Ktoś zasłania się brakiem pamięci, inny odciągał bijących od ofiary. Prokuratura będzie

REKLAMA



Przed Basterem doszło do tragedii. Pobity mężczyzna zmarł.

Fot. Piotr Szymański

mieć twardy orzech do zgryzienia, oskarżając o śmiertelne pobicie.

- Prokurator polecił przeprowadzić sekcję zwłok pobitego, która określi dokładnie, co spowodowało zgon - dodaje I. Bernacka-Sprawka.

W mieście wiedzą swoje - tragedii winien alkohol, ale

może bardziej sterydy. Ponoć niektórzy zamieszani w sprzeczkę mieli je regularnie stosować, aby mieć szybszy przyrost masy mięśniowej.

- Pakerom pada na mózg od stosowania tej chemii - komentuje jeden z młodych ludzi. - Niewiele im potrze-

ba, żeby kogoś wdeptać w glebę.

Sztum uznawany jest za spokojne miasteczko. Dlatego to, co się stało, wstrząsnęło mieszkańcami.

Za pobicie ze skutkiem śmiertelnym grozi do 10 lat pozbawienia wolności.

(AT)

PROMOCJA Siemens M55



aparat cyfrowy
z flosem
cena zestawu
od 29 zł
(35,38 zł brutto)

www.coltex.plusgsm.pl

• Sztum, ul. Mickiewicza 15

tel. (0-55) 277-55-63

GSM 0-607 72-72-67

0-607 733-779

• Dzierzgoń, ul. Odrodzenia 3

tel. (0-55) 276-30-00

• Prabuty, ul. Kraszewskiego 4

tel. (0-55) 278-24-05



Szczegóły oferty w Regulaminie Promocji

COLTEX
DAKAR

Taryfy
nowe plus tanie

PROMOCJA 1 zł miesięcznie
sekundowe naliczanie

Plus
GSM

DAKAR 1160

O TYM SIĘ MÓWI

Coś tu brzydko pachnie

Michael Peschcke-Koedt, prezes zarządu spółki utylizacyjnej SNP w Uśnicach, spotkał się z mieszkańcami Uśnic, Parpar i Pogorzałej Wsi. Tematem rozmowy były zanieczyszczenia, które ostatnio pojawiły się na polach i w Nogacie. Przybyli też przedstawiciele władz samorządowych Sztumu i Miłoradza.

- Chcemy otwartej współpracy z sąsiadami - mówi Michael Peschcke-Koedt. - Ostatnio doszło do nieprzyjemnej sytuacji; chcę wyjaśnić sprawę zanieczyszczeń i nadmiernego fetoru. Już w zeszłym roku postanowiliśmy zwiększyć moce przerobowe. Musieliśmy zmodernizować zakład i kupić nowe

urządzenia, ale na nie czeka się około 8 miesięcy. Nie wiedzieliśmy, że polski rząd wprowadzi uboje interwencyjne. Dlatego od marca do czerwca przyjmowaliśmy więcej produktu, niż byliśmy w stanie przerobić. Stąd cała sytuacja. Nigdy też niczego nie ukrywaliśmy.

M. Peschcke-Koedt powiedział, że zalecenia, jakie wydał Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska, w większości zostały już zrealizowane. - Usunęliśmy osady z pól, zatrudniliśmy firmę do oczyszczenia Nogatu - wyliczył.

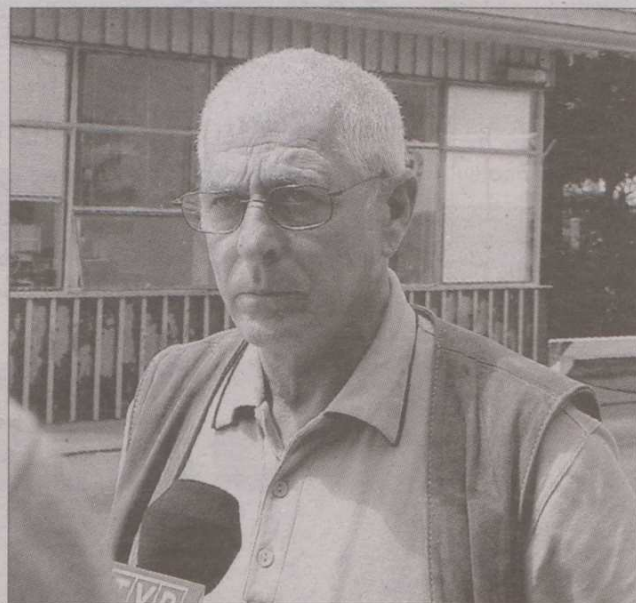
Zaproponował także powołanie grupy roboczej, do której weszliby przedstawiciele wszystkich wsi i samorządów zainteresowanych zanieczyszczeniami ekologicznymi.

- Nasza gmina leży po sąsiedzku - mówi Tadeusz Majewski, przewodniczący Rady Gminy w Miłoradzu. - Gdy Uśnice zatrują powietrze, to w Miłoradzu nie można oddychać. Są tu 2 rezerваты przyrody i niebieski szlak turystyczny. Gdy jednak turyści w weekend przyjadą i poczują, co tu pachnie, więcej nie wrócą. A turyści to pieniądze. Musimy wspólnie rozwiązać te problemy.

Prezes zapowiedział inwestycje, które ograniczą fetor z zakładu. Jednak filtry uda się zamontować nie wcześniej, niż w pierwszej połowie 2004 roku.

- Wiem, że jeśli nie rozwiążemy problemu nieprzyjemnego zapachu, będziemy tu mieli piekło - dodał.

(ŁAJ)



- Zalecenia, jakie wydał Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska, w większości zostały już zrealizowane - powiedział Michael Peschcke-Koedt.

Fot. Piotr Szymański

CO SŁYCHAĆ

telefon 239 40 80

db.sztum@
prasabalt.gda.pl

DLA BEZDOMNYCH. Jest nas trochę w gminie Sztum, a jeszcze więcej w powiecie. Wiem, że każdy powiat powinien mieć własne schronisko dla bezdomnych. Władze gminy obiecywały otwarcie takiego domu w opuszczonej szkole w Postolinie, tymczasem szkoła się wali, a schroniska nie ma. Teraz coraz częściej słychać o otwarciu takiego obiektu w internacie Zespołu Szkół w Sztumie. Kto podejmuje inicjatywę?

Bogdan E. W., bezdomny

KURCZE PIECZONE. W dużym sztumskim markacie funkcjonował przez kilka miesięcy rożen elektryczny, w którym piekły się kurczaki. Samotni, zapracowani i leniwi kupowali pół kurczaka za jedne 4,50 zł (cały kosztował 9 zł) i mieli obiad. Rożen nadal stoi, kurczak pieczonych nie ma. Czyżby już zanikł popyt na ten towar? Wielka szkoda, bo dla mnie możliwość kupna takiego dania była dużą wygodą. Czemu tak jest, że jak się człowiek przyzwyczai do jakiegoś udogodnienia, to ono przestaje być aktualne?

P*racoholizka

SONDA

■ Na upał



Fot. P. Szymański

Agnieszka Żejmo
mieszkanka Sztumu

- Jestem uczulona na słońce; aby uzyskać piękną opaleniznę, korzystam z solarium. Takich osób jest dużo, coraz więcej też nie może opałać się z powodu alergii. Pozostaje nam tylko sztuczne słońce. Bez przykrych dolegliwości, a efekt często korzystniejszy niż z naturalnego opalania.

(ika)



Fot. M. Wilk

Waldemar Kownacki
malborek,

pracuje w Sztumie

- Przy takim upale trzeba pić dużo wody mineralnej. Najlepiej niegazowanej, choć ja wolę tę z bąbelkami.

Nic lepiej nie ugasi pragnienia i nie uzupełni braków wody w organizmie. No i oczywiście, nie chodzić bez nakrycia głowy, czego, niestety, też nie przestrzegam.

GRZYBY

Rodzinka

Największy borowik ważył prawie pół kilograma i był zupełnie zdrowy.

Przyniosła nam go do redakcji Marianna Peylo, mieszkanka Sztumu.

- Znalazłam go koło leśnictwa Wilki - mówi. - Wracając z jagód, zabrałam jeszcze w brzozy lasek. W jednym miejscu rości 2 duże prawdziwki i 7 mniejszych. A koleżanka, która była ze mną, dostrzegła jeszcze jedno.

Dorodna rodzinka trafi na wigilijny stół.

(J)

WYMIANA

Lato bez Francuzów

Planowana na sierpień w Sztumie wizyta grupy mieszkańców partnerskiej gminy Val de Reuil nie dojdzie do skutku: Francuzi odwołali przyjazd.

- Według pisma radcy prawnego powodem są trwające we Francji strajki oraz przedłużający się konflikt z rządem - mówi Sylwia Mackiewicz z Urzędu Miasta i Gminy w Sztumie. - Większość osób zainteresowanych przyjazdem do nas z tego powodu odwołała swoją rezerwację. Jednocześnie wyrazili chęć przyjęcia sztumian u siebie w czerwcu przyszłego ro-

ku, a sami planują swój przyjazd miesiąc później.

Zgodnie z zasadami dotychczasowej wymiany mieszkańców obu miast, pierwszeństwo wyjazdu do Val de Reuil będą miały te osoby, które gościły Francuzów w swoich domach 3 lata temu.

- Dziękujemy tym, którzy zgłosili chęć przyjęcia gości z naszej partnerskiej gminy - dodaje Sylwia Mackiewicz. - Zapewniam, że wszystkie te osoby też uwzględnimy w realizacji kolejnych projektów wymiany.

(ŁAJ)

MINAŁ TYDZIEŃ

■ Nadzieja w spółce



Fot. Piotr Szymański

STARY TARG. - Firma komunalna z Lipska, nabywca kontrolnego pakietu udziałów w gdańskiej ciepłowni, złożyła ofertę także nam - informuje wójt gminy Stary Targ, Janusz Grzonka. - Niemców nie interesuje spółka, jedynie kupno wszystkich trzech kotłowni komunalnych: w Starym Targu, Waplewie i Jurkowicach. A to dla nas nie do przyjęcia: musielibyśmy wtedy zwrócić środki pożyczone na preferencyjnych warunkach od Skarbu Państwa.

Wójt szuka partnera strategicznego do utrzymania ekologicznych kotłowni; jak dotąd, bez skutku.

- Jedyne wyjście, to utworzenie w gminie spółki, która przejęłaby w użytkowanie całość gospodarki komunalnej, także kotłownie - mówi.

(KM)

■ Śmiertelny policzek

DZIERZGOŃ. Policjanci zostali wezwani popołudniu do nagłego zgonu 37-letniego mężczyzny - Okoliczności śmierci nie były jasne, więc zlecono sekcję zwłok - mówi Irena Bernacka-Sprawa, kierownik zespołu prasowego Komendy Powiatowej Policji w Sztumie. Przyczyną zgonu były obrażenia głowy. U denata stwierdzono pęknięcie podstawy czaszki i liczne krwawki.

W toku wyjaśniania sprawy okazało się, że kilkanaście godzin wcześniej został uderzony silnie w twarz. Upadł i uderzył głową o podłogę. Nic nie wskazywało, że okazało się to tak tragiczne w skutkach.

Policjanci zatrzymali już podejrzanego o pobicie.

(ŁAJ)

PODPATRZONE

Na dobre i na złe



Leszek Sarnowski, dziennikarz gdańskiej Trójki, musiał ratować z opresji swojego redakcyjnego kolegę - Andrzeja Poniewskiego, operatora kamery.

Fot. Piotr Szymański

Jasna (gm. Dzierzgoń). Rodzinny dramat

Wybuch, pożar i śmierć

Kilka miesięcy temu kupili niewielki domek i zaczęli go remontować. Przez wiele lat mieszkali na Śląsku i chcieli wreszcie zamieszkać w spokojnej okolicy.

Anna Narloch, mieszkająca po sąsiedzku, zauważyła w nocy z piątku na sobotę u nich ogień i zaalarmowała strażaków.

- Ze snu wyrwał mnie huk - opowiada. - Jakby tłuczone szkło. Pomyślałam, że to coś u mnie w domu się stało. Może mama spadła z tapczanu? Wstałam i poszłam do drugiego pokoju. Spojrzałam w okno i zobaczyłam łunę u sąsiadów. Było około pierwszej.

Wezwani do pożaru domu strażacy znaleźli mocno zwęglone ciało. Nie można go było zidentyfikować. 300 metrów dalej policjanci natknęli się wiszącego właściciela budynku. Prokuratura i policja ustala, jaki przebieg miał dramat w Jasnej. - Musimy poczekać na ekspertyzy biegłych - mówi Wojciech Madejski, komendant powiatowej policji w Sztumie.

Mieszkańcy są wstrząśnięci małżeńską tragedią. Raczej nie mają wątpliwości, że w pogorzelisku odnaleziono żonę mężczyzny, który się powiesił.

- Niewiele ich znałam - przyznaje sołtys Barbara Mazurek. - Przyprowadzili się do wsi kilka miesięcy temu, gdzieś ze Śląska. Ta pani



Niewiele zostało z domu, który remontowali dla siebie małżonkowie.

Fot. Piotr Szymański

przychodziła do mnie kilka razy, aby kupić miód.

Z domu niewiele zostało. Trzy ściany runęły, prawdopodobnie w wyniku eksplozji. Spalił się doszczętnie stojący w pobliżu garaż. Mieszkająca po sąsiedzku kobieta zauważyła, że to najpierw z niego ulatniał się dym, potem dopiero ogień pojawił się w domu. Nieoficjalnie do-

wiedzieliśmy się, że na spodniach właściciela budynku znaleziono ślady spaleniźny...

Niełatwo ustalić, dlaczego doszło do rodzinnej tragedii. - Żona chciała wrócić na Śląsk - opowiada jeden z mieszkańców. - Może to dlatego? To była miła kobieta. Zajmowała się trochę energoterapią.

Jeden z krewnych wspomina, że jej mąż zaproponował mu, aby zabrał od niego spawarkę. Mówił, że nie będzie mu już potrzebna. I tak wszystko to puścił z dymem. Nad jego życiem krążyło fatum: była żona zginęła w wypadku samochodowym, razem z ich synem.

(Joter)

Sztum-Kaliningrad. Targi Baltic Expo

Pierwsze jaskółki biznesu

Ponad 40-osobowa grupa malborskich i sztumskich przedsiębiorców wraz z przedstawicielami obu samorządów gościła w Kaliningradzie. Wizyta była ostatnią częścią projektu współfinansowanego przez Euroregion Bałtyk, którego celem było nawiązanie współpracy Związku Międzygminnego Park Inwestycyjny Malbork-Sztum z tamtejszym obwodem.

- Uczestniczyliśmy w targach Baltic Expo - mówi Leszek Tabor, burmistrz Sztumu. - Nasi przedsiębiorcy mieli możliwość nawiązania kontaktów handlowych z Rosjanami przy akceptacji miejscowych władz, poznać tamte realia prowadzenia działalności gospodarczej. Wiem, że kilku sztumskich biznesmenów nawiązało współpracę z tamtejszymi firmami.

Wstępny kontrakt udało się podpisać gościszewskiemu Progresowi.

- Spotkaliśmy się nie tylko z przedsiębiorcami, ale również z przedstawicielami kierownictwa targów - mówi Arkadiusz Mroczkowski z Progresu. - Jedną z kaliningradzkich firm zainteresowała się naszymi towarami.



Sztumska delegacja na targach w Kaliningradzie.

Fot. archiwum

Podpisaliśmy wstępny kontrakt i jesteśmy w trakcie realizacji zamówienia. Rosyjski rynek nie jest łatwy, ale spróbujemy o niego powalczyć.

O kontakty ze stroną rosyjską zabiegał również sztumski samorząd.

- Chcemy nawiązać współpracę partnerską

z gminą Niewinskoje leżącą w obwodzie kaliningradzkim - dodaje L. Tabor. - W najbliższym czasie wybieramy się do tej gminy, aby poznać ją bliżej.

Unia Europejska przeznaczać będzie duże pieniądze na projekty, w których uczestniczyć będą Rosjanie. -

Kilka lat temu my uczyliśmy się od Niemców czy Francuzów wielu rzeczy - mówi burmistrz. - Teraz możemy naszą wiedzę przekazać kołgom zza wschodniej granicy i przy okazji skorzystać z dodatkowych funduszy unijnych.

(ŁAJ)

RICO BEZPOŚREDNI IMPORTER
OPON UŻYWANYCH Z NIEMIEC**OFERUJEMY: OPONY LETNIE
DO SAMOCHODÓW OSOBOWYCH
ORAZ DOSTAWCZYCH****Nowa firma z siedzibą:
Gościszewo 133, tel. 0 604 233 981**

9104040/B/910

SZTUM ul. Mickiewicza 39a**KREDYT****MALBORK ul. Piastowska 3****647 34 14 640 42 41**☒ bez zgody żony ☒ bez zgody męża ☒☒ brak opłat ☒ ksero gratis ☒ szybka decyzja ☒

9104440/A/910

ELITAproducent mebli łazienkowych i dystrybutor uznanych
producentów armatury sanitarnej.W związku ze stałym rozwojem naszej firmy poszukujemy
kandydatów lub kandydatek na stanowisko:**SPECJALISTA DS. HANDLOWYCH****JEŻELI:**

- znasz bardzo dobrze język niemiecki
- jesteś osobą komunikatywną
- lubisz pracę z ludźmi
- posiadasz umiejętność planowania i organizowania pracy własnej
- potrafisz nawiązywać i utrzymywać kontakty z klientami
- mieszkasz w Sztumie i okolicach

TO JESTEŚ OSOBĄ, KTÓREJ POSZUKUJEMY.**DODATKOWYM ATUTEM BĘDZIE:**doświadczenie w branży sanitarnej, dobra znajomość języka
angielskiego.**W ZAMIAN ZA RZETELNE WYKONYWANIE SWOICH OBO-
WIĄZKÓW OFERUJEMY:**

- ciekawą pracę
- atrakcyjne wynagrodzenie adekwatne do osiąganych wyników
- szansę indywidualnego rozwoju

Jeżeli uważasz, że jesteś poszukiwaną przez nas osobą, wyślij
swoją list motywacyjny i CV ze zdjęciem w terminie 14 dni od uka-
zania się ogłoszenia pod adresem:**ELITA Sp. z o.o.
ul. Żeromskiego 32, 82-400 Sztumskie Pole
z dopiskiem Handlowiec.**Prosimy o załączenie w aplikacjach następującej klauzuli: „Wyrażam
zgode na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w mojej ofer-
cie pracy dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji (zgodnie
z Ustawą o Ochronie Danych Osobowych Dz. U Nr 133 poz. 883)”.

9104472/A/910

PROMOCJA BLACHODACHÓWKI**celbis**
POKRYCIA DACHOWE
**TERAZ
7% VAT**od **18,99** PLN
+7% VAT/1m²**do 20**
LAT
GWARANCJI
0,5
mm
GRUBOŚCI

tel: (55) 273 4 888

Malbork, ul. Koszykowa 1

POMIAR KOSZTORYS - GRATIS !!!**KREDYTY**W BANKU SĄ DLA CIEBIE NIEOSIĄGALNE LUB ZBYT DROGIE?
ZAPÓŻNAJ SIĘ Z NASZĄ OFERTĄ FINANSOWĄ**ŚRODKI FINANSOWE****OD 10 000 ZŁ DO 300 000 ZŁ**- NA INWESTYCJE, BUDOWĘ LUB ZAKUP
- PROCEDURA UPROSZCZONA (BEZ ZAŚWIADCZEŃ O DOCHODACH)
- TAKŻE DLA EMERYTÓW, RENCISTÓW I ROLNIKÓW**SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE
U DORADCÓW FINANSOWYCH**

PLAN RATY NA 360 m-cy	WARTOŚĆ RATA KOMPLETNA	WARTOŚĆ RATA KOMPLETNA
25 000	119,44 zł	119,44 zł
50 000	238,88 zł	238,88 zł
75 000	358,33 zł	358,33 zł
100 000	477,77 zł	477,77 zł
150 000	716,66 zł	716,66 zł
200 000	955,55 zł	955,55 zł
250 000	1194,44 zł	1194,44 zł
300 000	1433,33 zł	1433,33 zł

**JUŻ OD 2,4%
ROcznie**

*ZAPRASZAMY DO BIURA POLSKIEJ KORPORACJI FINANSOWEJ „SKARBIEC”

Gdańsk, ul. Klonowa 1, III p.pok. 1, tel. (0...58) 341-97-11
Gdynia, ul. Świętojańska 40/2, II p.pok. 1, tel. (0...58) 781-68-60, 781-68-61
Chojnice, ul. Stary Rynek 9-10, Dom Handlowy LIBERA III p.pok. 1, tel. (0...52) 397-35-12
Człuchów, ul. Batoiego 2A, I p.pok. 1, tel. (0...59) 834-60-05
Starogard Gdański, ul. Chojnicka 10, pok. 5, tel. (0...58) 562-32-76

1016237/C30

„ZIARN-POL” Sp. z o.o. SKUP RZEPAKU I ZBÓŻ PASZOWYCH

Informujemy rolników,
że od miesiąca sierpnia
prowadzić będziemy
sprzedaż materiału siewnego
rzepaku i zbóż
oraz
podpisywać umowy
kontraktacyjne wieloletnie
na skup rzepaku ozimego.

ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY!

ELEWATOR KWIDZYN-GÓRKI tel./fax (055) 261 00 06, 261 28 55	ELEWATOR DĄBRÓWKA k/SUSZA tel./fax (055) 278 78 58 278 80 90 2780116/A/1681
---	---

Ray **WYPRZEDAŻ
OBUWIA
LETNIEGO**

Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 34/1
Malbork, Al. Rodła 6 Centrum Handlowe "Zawisza" Ip.

PRZECENA

CENTRUM NAUKI I BIZNESU

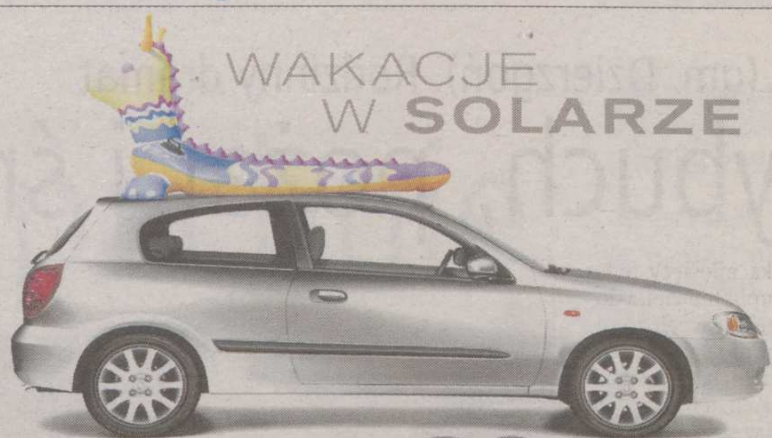
ZAPRASZA BEZ EGZAMINÓW
WSTĘPNYCH, WPISOWEGO DO
SZKÓŁ Z UPRAWNIENIAMI SZKOŁY
PUBLICZNEJ:
LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCEGO
- po szkole podstawowej i zasadniczej
(MATURA w dwa lata)

POLICEALNEGO STUDIUM
(tytuł technika)
- Ekonomiczno-Handlowego
- Informatycznego
- Turystyczno-Hotelarskiego
- Architektonicznego (program AutoCAD, Corel)
- Prawno-Administracyjnego
- Multimedia i Organizacji Reklamy
- Kosmetycznego
- Detektywów i Ochrony
- Rutkowski & Czerwiński
- Pracownika Socjalnego
- BHP
- Barman - Kelner
- Rolniczego

POLICEALNEGO STUDIUM
(wpis do ewidencji szkół
w Urzędzie Miasta Kwidzyn)

- Logistyki
- Marketingu i Reklamy
- Menedżerskiego
- Zarządzania Personalem (profil psychologiczno-socjologiczny)
- Obsługi Celnej i Spedycji
- Architektury Wnętrz
- Dziennikarskiego
- Rachunkowości i Finansów
- Rysunku i Malarstwa
- Sekretarsko-Asystenckiego
- Wokalno-Aktorskiego
- Architektury Wnętrz
- Menedżera Gastronomii
- Fotografii Reklamowej
- Fryzjer

Szczegółowe informacje:
KWIDZYN, ul. Chopina 26, p. 203
Tel/fax 275-96-67, tel. 275-96-66
INFOLINIA 0 801 100 777
www.centrum-zak.edu.pl



WAKACJE
W SOLARZE

29 500*



ALMERA
ALMERA TINO

www.nissan.com.pl

A co to jest Solar? W tym sezonie to najlepsze miejsce pod słońcem!
Specjalna wersja Almera i Almera Tino wyposażona w sam raz na lato.
**Alarm i w zależności od wersji – radio, bagażnik dachowy albo
zmiennarka CD gratis. A klimatyzacja – jak zwykle w standardzie.**
Dostępna na letni kredyt – **pierwsza rata 29 500 zł***, następne od 49 zł.

* Pierwsza wpłata, roczna rzeczywista stopa oprocentowania od 2,99%.

Autoryzowany Dealer Nissan A & M KNEDLER s.j.

82-300 Elbląg

Salon: ul. Królewiecka 96 A, tel. (0 55) 230-40-00

Salon: ul. Chopina 20, tel. (0 55) 230-40-20

Serwis: ul. Dojazdowa 14 D, tel. (0 55) 230-40-12

www.nissan.elblag.pl, e-mail: a&mknedler@nissan.com.pl

27801125/A/173ka



SPÓŁDZIELCZA KASA OSZCZĘDNOŚCIOWO - KREDYTOWA
im. FRANCISZKA STEFCZYKA

Jesteśmy największą Kasą Oszczędnościowo-Kredytową w Polsce istniejącą od 1993 r.
posiadającą certyfikat ISO 9002

W związku z dynamicznym rozwojem poszukujemy na terenie
miejscowości:

PELPLIN, GNIEW, SKARSZEWO, PRUSZCZ GDAŃSKI, SKÓRCZ,
MIĄSTKO, BYTÓW, BRANIEWO, PASŁĘK, REDA, ŻUKOWO,
USTKA

osób chętnych do prowadzenia **LICENCJONOWANYCH PUNKTÓW
SPRZEDAŻY AGENCYNIEJ** w zakresie działalności kredytowej
i pożyczkowej.

Od kandydatów oczekujemy:

- min. średniego wykształcenia,
- doświadczenia w sprzedaży bezpośredniej usług finansowych,
- prowadzenia własnej działalności gospodarczej,
- dysponowania własnym lokalem wraz z wyposażeniem,
- komunikatywności, operatywności,
- niekaralności
- wyłączności w zakresie sprzedaży kredytów, pożyczek

Oferujemy współpracę w zakresie sprzedaży pożyczek i kredytów
w oparciu o umowę agencyjną oraz wynagrodzenie prowizyjne
w zależności od osiąganych wyników sprzedaży.
Ze swej strony zapewniamy wizualizację lokalu wraz z materiałami
reklamowymi oraz szkolenie wstępne.

Osoby zainteresowane prosimy o przesłanie zgłoszeń (list motywacyjny,
CV, informację o posiadanym lokalu) w terminie 10 dni od daty ukazania
się ogłoszenia na adres:

SKOK im. F. Stefczyka
Biuro Dyrektora Regionu Północnego
ul. Legionów 126, pok. 102
81-472 GDYNIA

2045378/A/536

KREDYTY TANIO - SZYBKO - SOLIDNIE

- EXTRA WARUNKI EMERYCI, RENCIŚCI, PRACUJĄCY
ROLNICY ORAZ MARYNARZE
- NOWOŚĆ - KREDYT UBEZPIECZONY OD BEZROBOCIA
- WYSOKIE KWOTY KREDYTÓW BEZ PORĘCZYCI
- NIE POBIERAMY ŻADNYCH OPŁAT WSTĘPNYCH
- OBSŁUGUJEMY KLIENTÓW PROGRAMU
NONSTOP GE CAPITAL BANK

ZAPRASZAMY SPRAWDŹ SAM!



Ogłaszaj się!



zawsze w **czwartek** w **Dzienniku**

Biura
Reklamy:

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (0-58) 30-03-233
Gdynia, ul. Starowiejska 17/2, tel. (0-58) 66-06-527
Słupsk, ul. Filmowa 3e, tel. (0-59) 848-17-30

Masz pokoje lub domek do wynajęcia? Zamieść swoją ofertę w Banku Kwater



Twoje ogłoszenie ukaże się w **siedmiu gazetach**: w Gdańsku,
Katowicach, Krakowie, Łodzi, Olsztynie, Poznaniu,
Wrocławiu oraz w **portalu internetowym Gratka.pl**

Kupon na ogłoszenie za jedyne 40 zł znajdziesz
codziennie w **Dzienniku Bałtyckim**

10165405/A/5

Aby Twoje ogłoszenie drobne ukazało się w „Banku Kwater”

w Gdańsku, Katowicach, Olsztynie, Poznaniu,
Wrocławiu, Krakowie, Łodzi
oraz portalu internetowym Gratka.pl należy

KUPON z potwierdzeniem wpłaty na konto POLSKAPRESSE
Sp. z o.o. oddział „Prasa Bałtycka”:
BRE SA O/GDAŃSK 11401065-00-314807-PLNCURR01-53

■ **WRZUCIĆ DO JEDNEJ Z NIEBIESKICH SKRZYNEK
DZIENNIKA BAŁTYCKIEGO**

■ **ZOSTAWIĆ W BIURZE OGŁOSZEŃ**
(adresy Biur Ogłoszeń w stopce redakcyjnej)

■ **PRZESŁAĆ FAKSEM**
Gdańsk, (058) 30-03-213

■ **PRZESŁAĆ POCZTĄ**
pod adresem: „Dziennik Bałtycki”, 80-894 Gdańsk,
Targ Drzewny 9/11, z dopiskiem Bank Kwater

KUPON Bank Kwater

Kupon Bank Kwater uprawniający do jednego ogłoszenia drobnego w Dzienniku Bałtyckim, Trybunie Śląskiej, Gazecie Olsztyńskiej,
Gazecie Poznańskiej, Gazecie Wrocławskiej, Gazecie Krakowskiej, Dzienniku Łódzkim oraz portalu internetowym Gratka.pl



PROSIMY WYPEŁNIAĆ DRUKOWANYMI LITERAMI I ROBIĆ ODSTĘPY MIĘDZY WYRAZAMI; TREŚĆ OGŁOSZENIA NALEŻY ZACZĄĆ OD NAZWY MIEJSCOWOŚCI

Treść: _____

Nie zapomnij!

BANK KWATER
Ogłoszenie do 15 słów = 40 zł*
za jedną emisję
*cena zawiera VAT

SPIS RUBRYK:
1. Nad morzem
2. Nad jeziorami

3. W górach
4. Za granicą
5. Różne

Nr rubryki

Wyłącznie do
wiadomości
biura
ogłoszeń

imię i nazwisko _____

adres _____

numer dowodu osobistego _____ telefon _____

podpisz czytelnie imię i nazwisko

10165407A/5

Region. Zanim rolnicy ruszą do punktów skupu

Zbożny cel



Tak było w ubiegłym roku w Malborku - długie kolejki ze zbożem do elewatorów...

Rolnicy, nauczeni ubiegłorocznym doświadczeniem stania w długich kolejkach do punktów skupów zboża, nie wierzą, że tym razem sytuacja się poprawi.

- Nie będzie żadnych problemów - zapewniał Radosław Szatkowski, prezes Agencji Rynku Rolnego w Gdańsku podczas spotkania zorganizowanego przez Pomorską Izbę Rolniczą w Starym Polu.

Szłego opinie potwierdza Benedykt Łańcucki, dyrektor Elewarr sp. z o. o. oddział w Malborku, jednej z największych firm na Pomorzu skupujących pszenicę. Przedsiębiorcy przewidują, że handel zbożem będzie bardziej opłacalny niż w ubiegłym roku - wyjaśnia.

Firmy, które podpisały umowę z ARR na skup zboża z dopłatami agencji, liczą, że

łatwo sprzedadzą zboże; wierzą, że zapotrzebowanie będzie duże ze względu na kłeski powodzi w krajach Unii Europejskiej i suszę w Polsce poza Żuławami.

Rolnicy podczas zebrania w Starym Polu nie pytali, w jakich godzinach będzie prowadzony skup. Obawiają się, że tylko osiem godzin dziennie, od poniedziałku do piątku.

- W Elewarze skupować będziemy od godz. 6 do 21. Jeśli będzie potrzeba, także w dni wolne od pracy. Dostawiamy się do rolników - mówi B. Łańcucki.

Producenci pszenicy uważają, że cena skupu powinna być wyższa.

- Nie zmieniła się od ubiegłego roku, a ceny środków produkcji są coraz wyższe - mówi Wiesław Kujawa, rolnik z Królewa Malborskiego.

(G. W.)

Zdjęcia: Aleksander Winter



W tym roku ma być dużo lepiej. Takie zapewnienia otrzymali rolnicy podczas spotkania w Starym Polu. Na zdjęciu (od lewej): Benedykt Łańcucki z firmy Elewarr, Cezary Kłapyta z Agencji Rynku Rolnego, Radosław Szatkowski i Zbigniew Daćkiewicz z Pomorskiej Izby Rolniczej.



...i obiad w kolejce.

Oni chcą zboża

Umowy z ARR na skup zboża z dopłatami na Pomorzu podpisało 30 przedsiębiorców. 20 z nich ma kredyty na ten cel. Na Powiślu i Żuławach 10 firm chce skupować zboże: Gdańskie Młyny i Spichlerze w magazynie w Sztutowie, Przedsiębiorstwo Przetwórstwa i Handlu Zbożem Ziarn-Pol oraz Agro-Sieć w Kwidzynie Górkach, Nagrol w Rykach i Orłowie w powiecie nowodworskim, Elewarr w Malborku, Gminna Spółdzielnia Samopomoc Chłopska oraz Alfred C. Toepfer International w Nowym Stawie, Gospodarstwo Rolne Weneda w Borętach (gm. Lichnowy) i Raffeeisen Agrar Centrum-Polska w Waplewie (gm. Stary Targ). Cena za tonę pszenicy wynosi 440 złotych plus dopłata: 110 zł w lipcu i sierpniu, 120 zł we wrześniu i 130 zł w październiku.

Sto ton



Zenon Bistram
prezes Pomorskiej Izby Rolniczej

Warto powtórzyć słowa prezesa PIR, które ten wypowiedział podczas spotkania z rolnikami w Starym Polu. Dotyczą korzystnych zmian w zasadach skupu. - Poprzednio rolnik mógł przetrzymać 300 ton zboża do 31 października i sprzedać z dopłatą. Zabiegaliśmy, by zmniejszyć limit ton, ponieważ wielu gospodarzy nie dysponowało tak wielkimi zapasami zboża. Teraz wystarczy 100 ton. Jest to krok w dobrym kierunku.

(G. W.)

Klub Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26

SPECJALNIE DLA WAS

■ Chcesz wygrać - zagraj

Trwa nasz letni konkurs „Wakacje z Dziennikiem”. Do wygrania ponad 50 atrakcyjnych nagród, w tym główna - zestaw Kina domowego. W każdy piątek i wtorek w „Dzienniku Bałtyckim” drukujemy kupon. W dzisiejszej gazecie również go znajdziecie. Aby wygrać, którąś z nagród, musicie przysłać nam dwa kupony. A oto nasi kolejni zwycięzcy i ich nagrody: telewizor otrzymuje **Helena Czarnecka** ze Starogardu Gdańskiego, odkurzacz - **Ryszard Cyman** z Gdyni, rower - **Marian Zgrzybłowski** z Gdańska, grille - **Ryszard Przerwa** z Pucka oraz **Stanisław Sobkowski** z Gdańska. Zwycięzców prosimy o kontakt z naszym Biurem Konkursów pod nr tel. (58) 3003 175. Pełna treść regulaminu konkursu znajduje się w Biurze Konkursów „Dziennika” oraz na stronie: www.gdansk.naszemiasto.pl/prenumerata.

■ Szczęśliwe karty

Chcesz wyjechać na weekend do Wdzydz Kiszewskich? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca - weekend dla dwóch osób w hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich. Nasze pytanie: **Gdzie znajduje się słynna fontanna Neptuna?**



■ Weekend w Jastrzębiej Górze

Raz w miesiącu na weekend będzie mógł wyjechać do hotelu La Siesta nasz Prenumerator z rodziną, jeśli odpowie na cztery zadane przez nas w tym miesiącu pytania. Wśród osób, które nadesłały odpowiedzi, wybierzemy tę, która z osobą towarzyszącą i dzieckiem (do 5 lat) w pensjonacie w Jastrzębiej Górze skorzysta z dwóch noclegów, wyżywienia, siłowni, sauny, sali gimnastycznej oraz z solarium. Nasze pytanie: **Kto świętuje imieniny 25 lipca?** Na odpowiedzi czekamy do 8 sierpnia 2003 r.



Partnerzy Klubu: Ośrodek Szkolenia Kierowców „Poldek”, Zakład Optyczny STOJAŁOWSKI, Kola-seum/Fitness klub, Punkt rekreacji/ Hotel Gdynia, KFC/Pizza Hut, „Revimed” Centrum Medyczno-Rehabilitacyjne, „Atelier” Salon Fryzjerski, Zakład Optyczny Szymon Krupka, Gabinet Dermatologii Ogólnej i Estetycznej dr Adam Szarmach, Hotel Nadmorski i Instytut Zdrowia i Urody „Genesis”, Zakład Optyczny „Optal”, Super Halo Taxi, Akademia Nauki, Solarium „Fantasy” N. Piasecki A. Notecki.

PARTNERZY DZIENNIKA PRENUMERATORA

rabatów szukaj w miesięczniku
REKLAMA

TYLKO TERAZ W KFC
NOWY ATIKOS
KFC PIZZA HUT MORENA, ul. Murawski 2, 345-15-13
KFC PIZZA HUT ZASPA, ul. Jana Pawła II 19, 348-66-75
KFC PKP GDAŃSK, ul. Pobożni Graciele 2c, 328-53-13
KFC Sopot, ul. Niepodległości 635/637, 555-61-48
Bezpłatna dostawa do domu od 20 zł
10169218/A/1143

STOJAŁOWSKI
SZEROKI WYBÓR OPRAWEK
RÓWNIEŻ SŁONECZNYCH
ATRAKCYJNE CENY
BADANIE WZROKU NA MIEJSCU
SOCZEWKI KONTAKTOWE
Zakład Optyczny
ul. Stągiewna 19, Gdańsk, tel. 300-04-39
ul. Szeroka 119/120, Gdańsk, tel. 301-23-86

PUNKT REKREACJI HOTEL GDYNIA
Gdynia
ul. ARMI I KRAJOWEJ 22
tel. 666-28-87
Nowość!
OD 1 CZERWCA DO 31 SIERPNIA
BILET RODZINNY
2 osoby dorosłe + 2 dzieci **20 zł**
CZYNNE CODZIENNE 9.00-21.00

HOTEL NADMORSKI GDYNIA
Gdynia, ul. Ejmond 2
tel. 0-58 699 33 33
fax: 0-58 699 72 72
e-mail: hotel@nadmorski.pl

KRONIKA RODZINNA



W 40-lecie ślubu Rozalii i Franciszka Steinerów ze Starego Targu życzenia zdrowia, wzajemnej miłości, pociechy z dzieci i wnuków składa im córka Marzena, zięć Krzysztof oraz wnuczki: Martyna, Anna i Weronika.



22 lipca 1993 roku Krystyna i Wiesław Liniewiczowie ze Sztumu połączyli się sakramentem małżeństwa. W 10-lecie dalszych wielu lat miłości i pociechy z dzieci życzą im córki Patrycja i Iwona oraz teściowie.



Dorocie i Robertowi Polanowskim z Czernina w 10 rocznicę ślubu życzenia wielu, wielu lat w miłości, wierności i zgodzie oraz pociechy z córki przesyła Paulinka oraz rodzice: Marianna i Henryk Ostrowscy.

Repr. Krystyna Muszyńska



Agnieszka Drozdowska i Rafał Mioskowski połączyli się węzłem małżeńskim 21 czerwca w kościele św. Anny w Sztumie.

Fot. Wojciech Monkielewicz

Urodzeni w sztumskim szpitalu Witajcie na świecie



Jakub Kępiński ze Sztumu urodził się 2 lipca o godz. 14.25. Waga dziecka 3890 g, wzrost 55 cm. Na zdjęciu z mamą Joanną.



Weronika Kaczorowska z Kwidzyna urodziła się 7 lipca o godz. 20.40. Waga dziecka 4100 g, wzrost 56 cm. Na zdjęciu z mamą Mirosławą.



Ofelia Pielak z Dzierzgonia urodziła się 4 lipca o godz. 14.20. Waga dziecka 3400 g, wzrost 52 cm. Na zdjęciu z mamą Anną.



Kacper Motylewski z Ryjewa urodził się 5 lipca o godz. 15.49. Waga dziecka 3320 g, wzrost 54 cm. Na zdjęciu z mamą Żanetą.



Patrycja Grzegolec z Ramz Małych w gminie Sztum urodziła się 5 lipca o godz. 6.55. Waga dziecka 2060 g, wzrost 44 cm. Na zdjęciu z mamą Bożeną.



Na zdjęciu Mariola Łyjak z Klecewa (gm. Stary Targ) z synkiem urodzonym 3 lipca o godz. 5.15. Waga dziecka 4500 g, wzrost 59 cm.

Zdjęcia Piotr Szymański

Monice, Karolinie, Dawidowi Wszystkiego najlepszego



Jutro Twoje imieniny, dzień szczęśliwy i jedyny. Więc przyjmij moje życzenia: niech Cię szczęście opromienia! Annie Mamel z Polaszek - córka Sylwia.



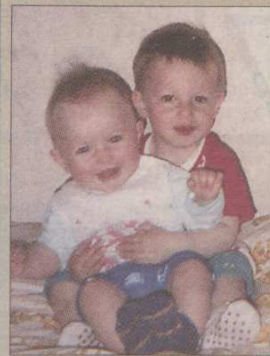
Annie Koteckiej z Barlewicka na imieniny zdrowia i szczęścia życzy syn Piotr z rodziną.



Stefanowi Dubieniowi z Monastarzyska z okazji imienin i urodzin zdrowia, szczęścia i długich lat życia życzą najbliżsi.

Rep. Krystyna Muszyńska

ŻYCZENIA



Kubuś Pięta z Czernina skończył 2 latka. Na zdjęciu ze starszym bratem Robertem. Radości i zdrowia życzą rodzice i dziadkowie.



Wojtek Mucha ze Sztumu skończył 12 lat. Zdrowia, szczęścia i sukcesów w nauce życzy babcia Ela z rodziną.



Kamilce Kunickiej z Linek na urodziny szczęścia życzą rodzice, chrzestna i dziadkowie.



Soni Rabeszko na pierwsze urodziny zdrowia, radosnego dzieciństwa i uśmiechu na buzi życzą kochający rodzice, chrzestna Estella, wujek Tomek i Wojtek.



Szymonowi Barskiemu z Parpar w czwartą rocznicę urodzin wszystkiego najlepszego życzą rodzice i dziadkowie.

Sztumianie walczyli po krzyżackiej stronie

Uszli z pól grunwaldzkich

Poległo wielu, ale tak naprawdę naliczono czterech mocniej poszkodowanych w walce.

- Rycerz, który miał ponoć stracić pod Grunwaldem oko, wyszedł ze szpitala w Olsztynie po dobowej obserwacji, z trzema szwami w okolicy oczodołu - relacjonuje Arkadiusz Dzikowski, mistrz Bractwa Rycerzy Ziemi Sztumskiej. - Widzi znakomicie.

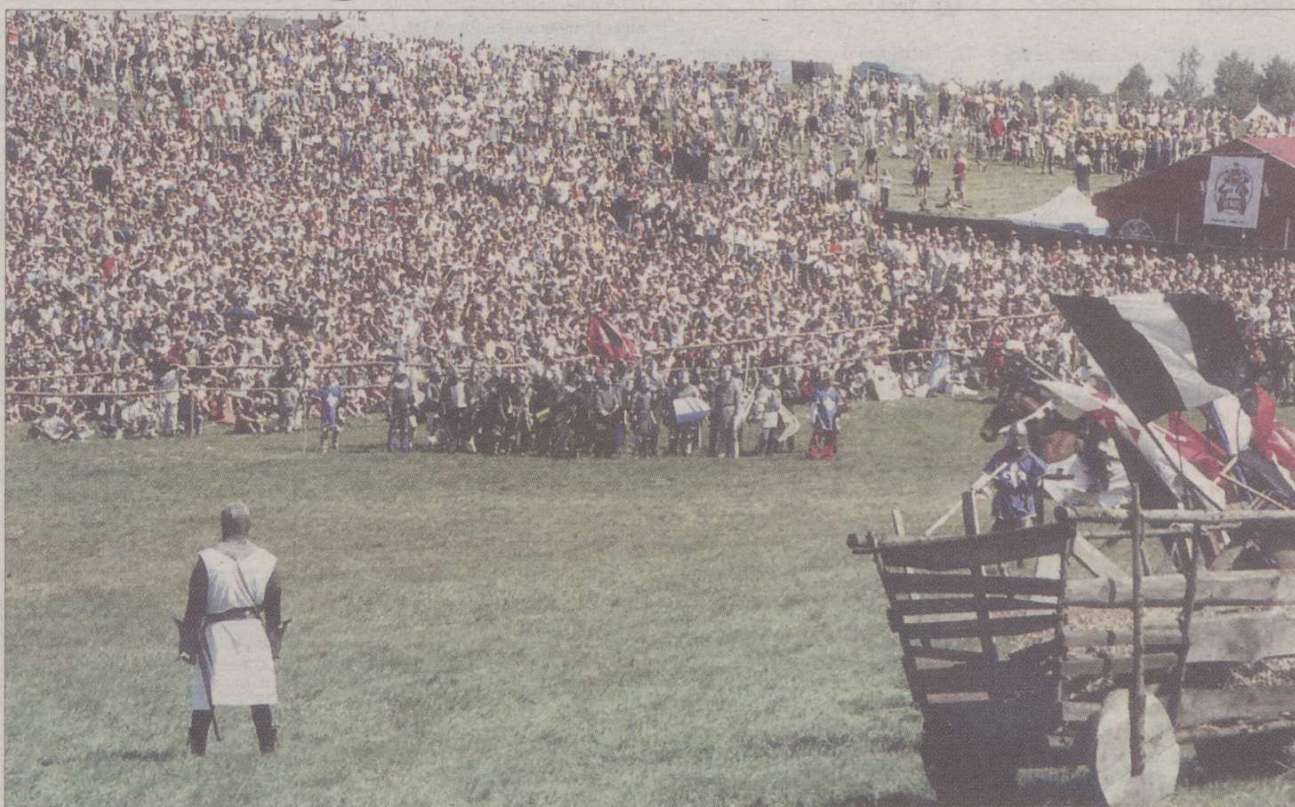
Trzynastu sztumian - członków bractwa podążyło na pola grunwaldzkie wraz z rycerzami z zaprzyjaźnionych bractw: łącznie Chorągiew Sztumska, jedna z najliczniejszych po stronie Zakonu Najświętszej Marii Panny, liczyła ponad siedemdziesięciu rycerzy.

Łucznicy i konni

- W naszej drużynie znaleźli się łucznicy: Krzysztof Lewandowski, Radosław Klimmek, Tomasz Rachaniński, Wojciech Zieniewicz oraz Arkadiusz Ciesielski, chorąży bractwa - wlicza A. Dzikowski. - Dali specjalny pokaz swego kunsztu.

Inscenizacja bitwy odbyła się już szósty raz. Spośród niemal trzech tysięcy członków bractw rycerskich z całego kraju tysiąc bierze bezpośredni udział w walce. Są pozostali na 17 chorągwi. Pozostali „tworzą atmosferę” w obozowiskach, troszcząc się o uzbrojenie bezpośrednich uczestników, przygotowując strawę itd.

- Na terenach obozowiska trzeba przestrzegać pewnych zasad - mówi Andrzej Podolski.



Inscenizacja grunwaldzkiej bitwy ściąga tłumy widzów z całego kraju.

ski z Klubu Jeździeckiego Rotmistrz, uczestnik pokazów walk konnych pod Grunwaldem. - Wszyscy obozujący noszą stroje z epoki, a wodę na herbatę gotują w kociołkach zawieszonych nad ogniskiem; żadnych butli turystycznych z gazem... To wycieczka nie tylko w przestrzeni, ale i w czasie.

Kto mieczem wojuje

Mistrz Dzikowski nie wyszedł tego lata z mieczem na pole bitwy. Działal w Straży Miecznikowskiej, niosąc walczącym pierwszą pomoc

medyczną, czuwając nad porządkiem, w razie potrzeby rozdzielając zbyt krewkich pojedykowiczów.

- Sensacyjnych legend o zagrożeniach, jakie niesie walka przybywa - podsumowuje. - Nasze bractwo bierze udział w inscenizacji od początku i, jak widać, wszyscy mają się dobrze. Do poważniejszych zdarzeń należał upadek z konia od twórcy roli króla Jagiełły 2 lata temu: pękł mu wtedy obojczyk i coś się stało z ramieniem. W tym roku też ktoś spadł z konia, ale

wstał, uspokoił wierzchowca i wrócił do boju.

Inscenizacja sprawia wrażenie coraz ostrzejszej i bardziej brutalnej, bo wzrasta wyszkolenie uczestników, są też coraz lepiej uzbrojeni, ale to pozory.

Andrzej Podolski częściowo potwierdza tę opinię.

- Obserwuję coraz więcej zajadłości w walce - ocenia ostrożnie. - Chłopaki chcą się wyżyć, mają krzepę, dają z siebie wszystko.

Nieco skromniej

- Towarzyszyłem kolegom z Klubu Jeździeckiego Ober-

tyn w Pasłęku - kontynuuje Podolski. - Do Pasłęka i ja, i koń podróżowaliśmy autem, a stamtąd wozem taborowym. Jednak w przyszłym roku pojedę konno z Węgier; wozenie się samochodem to profanacja...

Trzynastego lipca tego roku było skromniej niż rok temu. Tak twierdzi Arkadiusz Dzikowski. - Mniej koncertów, skromne honoraria, nie było wielkiej biesiady rycerskiej po bitwie...

Mimo to pięćdziesiąt tysięcy ludzi znakomicie się bawiło.

Krystyna Muszyńska

Przezmark (gm. Stary Dzierzgoń). Jubileusz Kazimierza Białka

Brązowy kajak dla Papieża

W miejscach całkiem zwyczajnych można niekiedy znaleźć niezwykle ciekawych ludzi. Do takich należy Kazimierz Białek. W tym cichym, skromnym człowieku nagromadziły się emocje, które go rozsadzają.

Z zawodu jest technikiem budowy maszyn okrętowych. Przez 30 lat pracował w swoim zawodzie w Gdańsku. Mogłoby się wydawać, że to umysł techniczny, majsterkowicz. A nadano mu tytuł artysty rzeźbiarza.

Jego dorobek związany jest nie tylko z rzeźbą. Jak sam twierdzi, życiową pasją jest malarstwo. A jak nazwać osiągnięcia w innych dziedzinach sztuki? Ponad sześćdziesiąt medali z brązu, czternaście tablic pamiątkowych - najcenniejsze są umieszczone w murze Stoczni Gdańskiej i Teatrze Wybrzeże. Artysta ma na koncie liczne wystawy i prezentacje dorobku w kraju i za granicą.

Pisarskie pasje

Po przejściu na emeryturę opuścił Gdańsk i zamieszkał w Przezmarku. Razem z żoną

Felicją przez kilka lat prowadzą gospodarstwo agroturystyczne. Turysty zamieszkujący u państwa Białków wspominają, że właściwie to nie był zwykły dom, lecz mała galeria sztuki - z rzeźbionymi łóżkami, przedziwnymi zwierzętami w ogrodzie, które wyobraźnia artysty wy-czarowała ze zwykłych polnych kamieni.

Nowe miejsce zamieszkania wyzwala nowe pasje twórcze. Pan Kazimierz chwytą za pióro. Powstają „Notatki z z Wielkiego Muru”, następnie wierszowane bajki dla dzieci i dorosłych „Jak Bartek straszył w Przezmarku” i utwory poetyckie wydane w 2002 roku w zbiorze „Przemyslenia”. Robi nowe medale, m. in. z okazji 750-lecia Rudzienic i rodzi się nowy, szalony z pozoru projekt.

Kajak biskupa

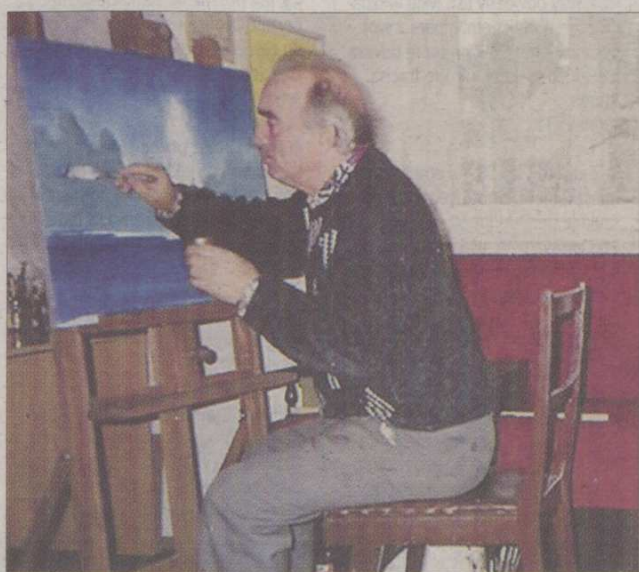
Członkowie Towarzystwa Ziemi Rudzienickiej odnajdują mocno zniszczony kajak, którym Karol Wojtyła, jeszcze jako biskup, pływał z przyjaciółmi po Jezioraku.

W głowie Kazimierza Białka powstaje pomysł wykonania jego repliki. Jak sam powiada: - Wykonałem projekt, który zaakceptowali członkowie Towarzystwa i wykonałem go w skali 1:17. Kadłub odląłem w Gdańsku. Całość jest podbarwiona złotym kolorem. Woda Jezioraka z brązu. Aby kajak przypominał Ojcu Świętemu wakacje spędzane na Mazurach, artysta z pomysłodawcami udali się do Watykanu, by osobiście wręczyć pamiątkę Papieżowi.

Ta lista nie wyczerpuje osiągnięć pana Kazimierza. Znajomi mówią, że ze wszystkich dziedzin sztuki Kaziu jedynie nie śpiewa. Chociaż zapewne żona Felicja je słyszała, choćby przy goleniu. Na pewno przewija się w ostatnim czasie modny refren...

Czterdzieści lat minęło

Tyle czasu upłynęło od pierwszych prac artystycznych. W tym roku Kazimierz Białek obchodzi jubileusz pracy twórczej. Na



Kazimierz Białek - artysta wszechstronny.

zamku w Przezmarku pieczołowicie restaurowanym przez państwa Pilachowskich, 26 lipca odbędzie się wystawa dorobku artystycznego jubilat. Jej mottem niech będzie fragment wiersza autora:

*Czasami tak rozmyślasz
W jakim żyjesz czasie.
Czy twój świat jest dobry
I czy żyć w nim da się.*

W przedmowie do jego książki o Chinach napisał: „Razem z żoną Felicją stanowią parę, od której emanuje jakiś przedziwny spokój, radość życia i życzliwość do otaczającego świata”. Jestem pewien, że Kazimierz Białek potrafi żyć i w dzisiejszym świecie.

Tekst i zdjęcie
Andrzej Czapliński

Z GMIN

Plener



Patrycja Dzierżanowska

Fot. A. Łączkowska

BARLEWICE (gm. Sztum). Zakończył się młodzieżowy plener malarski, w którym udział brało 12 dziewcząt z Siedlec. Efekt ich dwutygodniowego pobytu można oglądać w jednej z sal sztumskiego zamku.

- Jestem bardzo zadowolona ze swoich prac - mówi Patrycja Dzierżanowska. - Na jednej z nich namalowałam krowę. Ma ona niecodzienne barwy, ale wieczorem właśnie takie kolory widać było na jej sierści.

Młode artystki zachwycone były ziemią sztumską. Utrwały na kartonach, kartkach i płótnach te zakątki okolic Barlewic, które na nich zrobiły największe wrażenie.

- Atmosfera była wspaniała - mówi Alicja Lubelska-Radzińska, właścicielka restauracji-galerii Pałacowa w Barlewicach. - We wrześniu zapraszam na plener dorosłych artystów.

Zabawa

DZIERZGOŃ. Dziś rozpoczyna się święto miasta. Po rocznej przerwie wracają do Dzierzgonia rycerze. Nie będzie jednak nocnej inscenizacji historycznej, ale turniej. Poza tym, przygotowano zabawy dla dzieci i dyskoteki trwające do późnej nocy. Wszystkie pokazy i występy odbywać się będą w parku na Wzgórzu Zamkowym.

(ŁAJ)

Program imprezy

PIĄTEK

17.00-20.00 Turniej rycerski, pokazy walk, taniec średniowieczny, jarmark rzemiosła;
20.00-2.00 Zabawa taneczna przy zespole A'Vista.

SOBOTA

18.00-19.00 Prezentacja zespołów Dzierżgońskiego Ośrodka Kultury: Awaria i Big Band;
19.00-20.00 Turniej siłowania się na rękę;
20.00-21.00 Spektakl dla dzieci pt. „Piast Kołodziej” w wykonaniu aktorów z Krakowa;
21.00-2.00 Zabawa taneczna - zagra zespół Kwadro z Prabut.
NIEDZIELA
16.00-18.00 Gry i zabawy dla dzieci;
18.00-23.00 Zabawa taneczna - zagra zespół Witek Band z Malborka.

SERCA DWA

© Wdowa, średniego wzrostu i budowy, średnie wykształcenie, pogodna, miła, opiekuńcza, z poczuciem humoru, bez nałogów. Poznam pana stanu wolnego, samodzielnego, bez nałogów i zobowiązań, w wieku 72-75 lat. We dwoje łatwiej i przyjemniej.
sygn. 1200

© Mam 35 lat, jestem stanu wolnego, lubię muzykę, film, spacerować we dwoje. Chciałbym poznać kobietę poważnie myślącą o życiu we dwoje. Pani może być z dzieckiem - pokocham ją i dziecko jak swoje.
sygn. 1203

© Trzeźwo myśląca Pomorzanka, kulturalna domatorka, puszysta, Ryba, wdowa, z własnym M, emerytka, bez nałogów. Mam 61 lat, 170 cm wzrostu. Poznam pana odpowiedzialnego i niezależnego finansowo, najchętniej z mieszkaniem, bez nałogów, do lat 70. Tylko przemyślane oferty. Telefon ułatwi kontakt.
sygn. 1205

© Spokojna, żywliwa, lubiąca przyrodę, uczciwa, bezdzietna rencistka, 58/170/69 - o młodszym wyglądzie, bez nałogów. Poznam wyrozumiałego, zgodnego i niepalącego rencistę z Trójmiasta lub innej miejscowości morskiej. Razem weselej. Wspólna pomoc, opieka, żywliwe słowa, bo samotność jest smutna. Alina z okolic Warszawy.
sygn. 1206

© Wdowiec, rencista, 61 lat, 173 cm wzrostu, niepijący, palący, domator, bez zobowiązań, nieśmiały, z mieszkaniem, „złota rączka”. Poznam panią do lat 58, samotną tak jak ja, która spędzi ze mną resztę życia. Zdjęcie mile widziane - zwrot za pewniony.
sygn. 1207

© Wolna 40-latką, z dzieckiem w wieku przedszkolnym, pozna pana do lat 45, bez rażących nałogów.
sygn. 1209

© Wdowa, 60/167/75, ciemna szatynka, oczy niebieskie, katolicka, zdrowa. Poznam pana do lat 75, zdrowego, wysokiego, niepalącego, bez zobowiązań, z mieszkaniem. Pan może być ze wsi. Proszę o poważne oferty. Cel matrymonialny. Tel. przyspieszy kontakt.
sygn. 1210

© Jeśli jesteś samotna jak ja, to napisz do samotnego Koziorożca. Jeżeli się spotkamy, to dowiesz się o mnie wszystkiego. Tel. przyspieszy kontakt.
sygn. 1211

© Mam 23 lata, jestem brunetem o piwnych oczach, mam 185 cm wzrostu i jestem podobno niebrydki. Poznam dziewczynę, która myśli poważnie o życiu. Nie musi być ładna. Czekam na każdy list - na pewno odpiszę. Mile widziane oferty ze zdjęciem (do zwrotu), lecz to nie jest warunek.
sygn. 1212

© Dziewczyny, jeśli chcecie poznać miłego, podobno przystojnego chłopaka o wszechstronnych zainteresowaniach, lubiącego dobrą muzykę - napiszcie. Odpiszę na każdy list. Zdjęcie mile widziane. Mam 22 lata. Brunet z Wejherowa.
sygn. 1213

© Rozwiedziony, lat 40, wysoki, domator, bez nałogów, z własnym M, pozna panią do lat 45 (może mieć dziecko), bez nałogów, najchętniej mieszkającą w Starogardzie Gd. lub w okolicach Trójmiasta. Grzegorz.
sygn. 1216

© Mam 41 lat, 173 cm wzrostu. Jestem spod znaku Raka. Lubię książki, spacerować, wszelkie prace domowe, jestem typem domatora. Lubię szczerość, nienawidzę obłudy. Chciałbym poznać kobietę w wieku 40-50 lat, skromną, szczerą, domatorkę. Telefon przyspieszy kontakt. Przebywam w ZK.
sygn. 1220

© Kawaler, 36 lat, odpowiedzialny, szczerzy, pracujący zawodowo, wykształcenie średnie, bez nałogów. Chciałbym poznać panią, która pragnie szczęścia we dwoje. Proszę o zdecydowane odpowiedzi z Chojnic i okolic, ale nie tylko.
sygn. 1223

© Panna, 33 lata. Mieszkam na wsi, prowadzę gospodarstwo rolne. Jestem bez zobowiązań i nałogów. Mam dwie córki bliźniaczki. Lubię muzykę i dobry film. Pragnę poznać pana w wieku 35-36 lat, który czuje się samotny. Jeżeli nie szukasz przygód, a chcesz być kochany. Napisz. Nie szukam królewicza, lecz tego jedynego, któremu chcę stworzyć wspólny dom. Woj. pomorskie.
sygn. 1224

© Wesoła 24-letnia brunetka (173 cm wzrostu), pozna pana w wieku do 32 lat, uczciwego i wyrozumiałego, nieszukającego przygód tylko stałego związku. Odpiszę tylko na poważne oferty. Panowie z ZK wykluczeni. Mile widziane zdjęcie i nr tel. Samotna.
sygn. 1226

© Jeśli jesteś spragniona miłości, nie masz więcej jak 45 lat, to napisz. Mam 45 lat, jestem rozwiedziony, szczery, uczciwy i niebogaty. Nie szukam przygód, lecz stałego związku opartego na miłości i wierności. Pani może mieć dzieci i być z miasta lub ze wsi. Nie palę i nie nadużywam alkoholu.
sygn. 1227

© 28-letni kawaler o wszechstronnych zainteresowaniach, bez nałogów, ze średnim wykształceniem, pozna pannę z Łęborka lub okolic, w wieku 23-30 lat, o dobrym sercu, bez zobowiązań i nałogów. Odpiszę na każdy list. Wojtek.
sygn. 1228

© Wdowiec, lat 59, z okolic Człuchowa, z mieszkaniem, pozna panią do lat 55 z tej okolicy.
sygn. 1229

© Tczewianka po 50., wolna, szczupła, 167/67, spod znaku Wagi. Niezależna finansowo i mieszkaniowo. Pogodna domatorka, lubiąca podróże i spacerować. Poznam wolnego pana do lat 60, z którym mogłabym spędzić miłe chwile.
sygn. 1230

© Jeśli zechcesz, napisz do 50-latkę, który przebywa w ZK. Mam 176 cm wzrostu, oczy szare, zodiakalna Waga. Lubię dobry film, dobrze gotuję. Szukam pani do lat 60. Odpowiem na każdy poważny list. Mile widziane zdjęcie. Najchętniej pani z woj. pomorskiego. Czekam na tę odwagę - dużo zyskasz, nic nie tracisz. Marek.
sygn. 1231

© Samotny, lat 58, na emeryturze, z mieszkaniem, zmotoryzowany, poszukuje pani do lat 50, szczupłej, do 165 cm wzrostu, wykształcenie średnie, zadbanej, o miłej aparycji, nieszukającej przygód, na dobre i złe chwile.
sygn. 1232

© Jesteś sama, a chciałabyś to zmienić, więc daj sobie chwilę czasu i napisz do wesołego, spokojnego, umiającego cieszyć się życiem Bogdana, lubiącego wycieczki w plener, piesze lub samochodowe, optymistycznie nastawionego do otaczającego go świata. Jestem blondynem po 30., mam 177 cm wzrostu. Mieszkam i pracuję na wsi. Proszę o odpowiedzi od dziewczyn mieszkających w okolicach Kartuz, Sierakowic.
sygn. 1233

© Mam 44 lata, jestem rozwiedziony nie z mojej winy, nie piję, jestem szczupły, wierzący. Poznam panią z jednym dzieckiem, która myśli poważnie o założeniu rodziny i zmianie miejsca zamieszkania. Foto i nr tel. przyspieszą kontakt.
sygn. 1243

© Samotny, wysoki, przystojny, kulturalny, stanu wolnego, niezależny mieszkaniowo i finansowo. Poznam panią elegancką, uczciwą, szczerą, bez nałogów, z wykształceniem średnim, w wieku 40-48 lat, z Bytowa lub okolic. Telefon ułatwi kontakt.
sygn. 1244

© Chciałbym poznać panią do lat 35, bez zobowiązań, odpowiedzialną, szczerą, z poczuciem humoru, poważnie myślącą o życiu, która wie czego chce, ceniącą gasnące wartości. Napisz, a może razem znajdziemy sposób na samotność. Słupszczanin.
sygn. 1245

© Po 15 latach separacji, uporządkowałam swoje życie. Jestem po rozwodzie nie z mojej winy. Mam 53 lata, 168/70. Rak. Jestem cicha, wrażliwa, bez nałogów. Dokucza mi samotność. Jeśli jesteś opiekuńczy, wyrozumiały, to się nie zastanawiaj. Tylko poważne oferty. Samotna.
sygn. 1246

© Mam na imię Tomek, 29 lat, 193 cm wzrostu. Jestem kawalerem, wykształconym, o dobrym sercu, ale bardzo samotnym. Pochodzę z okolic Łeby. Chciałbym poznać dziewczynę uczciwą, odpowiedzialną, ceniącą szczerość i wzajemne zaufanie, z poczuciem humoru. Szukam prawdziwej przyjaciółki, z którą życie będzie miało jaśniejsze barwy. Chcesz dowiedzieć się czegoś więcej, poznać mnie - napisz. Odpiszę na każdy poważny list, foto mile widziane. Proszę o odpowiedzi z okolic Łęborka, Łeby.
sygn. 1247

© Jestem 60-letnią wdową, z własnym M, niezależną, lubiącą przyrodę, wycieczki rowerowe, szczerą, pragnącą pokochać kogoś na dalsze lata. Oczekuję tylko poważnych propozycji.
sygn. 1248

© Mam 37 lat, niebieskie oczy, jestem spod znaku Skorpiona. Moje zainteresowania to muzyka i wędkowanie. Jestem samotnym kawalerem, mam swoje własne mieszkanie. Chwilowo przebywam w ZK. Od partnerki oczekuję, aby miała do 40 lat, stanu obojętnego. Czekam na poważne oferty.
sygn. 1249

© Mam na imię Sławek, lat 37, oczy niebieskie, szatyn, wzrost 175 cm. Interesuję się sportem, muzyką, jestem murarzem. Poszukuję kobiety do lat 35, może być z dzieckiem, która czuje się samotna tak samo jak ja i poszukuje samotnego mężczyzny. Okolice Gdańska - Starogardu Gd. Proszę o podanie nr tel. i o zdjęcie.
sygn. 1250

© Jeśli chcesz poznać atrakcyjnego kawalera bez jakichkolwiek nałogów, zamożnego rolnika, to bierz długopis do ręki i pisz list, a może dobra passa sprawi, że spotkamy się na dobre i na złe - panna, wdowa, do 42 lat, średniego wzrostu, może mieć dziecko i zamieszkać u mnie. Woj. pomorskie.
sygn. 1251

© Samotna, bezdzietna, 42-letnia panna o pogodnym usposobieniu, pracująca i materialnie niezależna, uczciwa i bez nałogów - pozna pana do lat 48, nienadużywającego

alkoholu, skromnego, o dobrym sercu i charakterze. Foto mile widziane. Panowie rozwiedzeni i z ZK - wykluczeni.
sygn. 1253

© Jestem 29-letnią bezdzietną rozwódką, domatorką. Poszukuję mężczyzny w wieku 28-35 lat, szukającego swojej drugiej połowy.
sygn. 1256

© Jestem 19-letnią szatynką z poczuciem humoru. Poznam chłopaka w wieku 20-23 lat, najlepiej z okolic Łęborka. Mile widziane zdjęcie.
sygn. 1257

© Jestem wdowcem, mam 40 lat, 185 cm wzrostu. Wychowuję jedno dziecko w wieku przedszkolnym. Jestem mieszkaniowo i materialnie niezależny. Szukam drugiej połowy w wieku 30-40 lat, o kobiecych kształtach, panny lub wdowy. Zdjęcie mile widziane.
sygn. 1262

© Rysiek, ciemny blondyn spod znaku Byka. Poznam panią do lat 50. Mam 44 lata, 180 cm wzrostu. Szukam tej, która umie nie tylko brać, lecz też dawać coś w zamian. Cenię szczerość, mam dość samotności. Odpowiem na każdą ofertę. Zdjęcie mile widziane, zapewniam zwrot.
sygn. 1269

© Samotny emeryt, niezależny pod każdym względem, czysty, zadbane, 180/80. Chętnie nawiążę bliższy kontakt z panią do lat 60, szczupłą, niezależną, na dobre i na złe. Tel. przyspieszy kontakt.
sygn. 1270

© Brunet, 42-letni, wysoki, rozwiedziony bardzo dawno temu, szczerzy, uczciwy, pracowity, bez nałogów - pozna panią o podobnych cechach, najchętniej z możliwością zamieszkania u niej. Okolice Starogardu, ale nie tylko. Wodnik.
sygn. 1272

© Jestem 31-letnim kawalerem, średniej budowy ciała, mam 185 cm wzrostu, ciemne włosy i niebieskie oczy. Cenię szczerość, wierność. Nie lubię kłamstwa. Lubię dobrą zabawę, muzykę, pracę i spacerować we dwoje. Od dłuższego już czasu dokucza mi samotność. Pragnę poznać panią do 32 lat, która poważnie myśli o założeniu rodziny. Mile widziana pani z poczuciem humoru z małym gospodarstwem rolnym, lecz niekoniecznie. Jacek, woj. pomorskie.
sygn. 1274

© Ładna, delikatna 50-latką, zadbaną, o dziewczęcym wyglądzie, brunetka, 163/55. Wykształcenie średnie. Niezależna finansowo i mieszkaniowo. Wrażliwa, czuła, bez obłudy i kłamstwa. Mieszkam w pow. człuchowskim. Interesuje mnie pan w wieku 45-55 lat, wolny, odpowiedzialny, bez problemów alkoholowych i finansowych, z wykształceniem średnim. Panowie z ZK wykluczeni. Foto mile widziane.
sygn. 1275

© Kawaler, 35 lat, katolik, samotnie idący przez życie, pozna pannę mgr farmacji, dla której oprócz służby w aptece ważne jest życie w miłej rodzinie katolickiej oraz turystyka. Napisz do mnie.
sygn. 1277

Jeśli jesteś samotny

■ Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anon. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - str. 2 i 3). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. Nasz adres: Serca dwa „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.

KUPON

Serca
dwa

KINO

Tytuł	Prod. Wiek	Godzina	Cena
KOŚCIERZYNA			
Promyk tel. 686-31-97	Jądro Ziemi USA (15)	18, 20	10 zł
CHARZYKOWY			
Kino Letnie ul. Turystyczna 38	Johny English Darevil Anglia (15) USA (15)	22.15 pt. 22.15 niedz.	10 zł
SWORNEGACIE			
Kino Letnie ul. Jeziorna	Powiedz tak Johny English USA (15) Anglia (15)	22.15 pt. 22.15 niedz.	10 zł
JASTARNIA			
Żeglarz ul. Portowa 10 tel. 867-52-148	Planeta skarbów Show Schmidt Jądro Ziemi Za szybcy i za wściekli Kto pierwszy ten lepszy Joint Venture Asterix i Obelix misja Kleopatra Moje wielkie greckie wesele Chicago USA (b.o.) Polska (15) USA (15) USA (15) USA (15) USA (15) USA (b.o.) USA (15) USA (15)	12 pt. 14 pt. 16.15 pt., 14 sob. 18.30 pt., 24 sob., 19.45 niedz. 20.45 pt., 22 sob., 14, 24 niedz. 22.15 pt., 18 sob., niedz. 24 pt. 12 sob., niedz. 16.15 sob., 16 niedz. 20 sob., 22 niedz.	10 zł

SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,
ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Equilibrium	Anglia (15)	12.45, 15, 20, 22.15
Dwóch gniewnych ludzi	USA (15)	11, 13.30, 15.45, 18.15, 20.30, 22.45
Sekcja 8	USA (15)	14.20, 19.45, 22.10
Hulk	USA (12)	10, 13, 16, 19, 22
Ryccerze z Szanghaju	USA (12)	10.05, 15.30, 19.30
Dog Soldiers	USA (15)	14.45, 21.50
Czas Apokalipsy: Powrót	USA (15)	12.15; 20.45
Sekretarka	USA (15)	18, 20.15, 22.30
Życie za życie	USA (15)	12, 14.30, 19.15, 21.45
Taxi 3	Francja (15)	10.20, 16.30, 18.45
Aniolki Charliego	USA (15)	10.30, 17.30
Zawrotna szybkość		
Telefon	USA (15)	10.10, 17
Za szybcy za wściekli	USA (15)	12.30, 17.15
Matrix. Reaktywacja	USA (15)	11.30, 16.45
Prosiaczek i przyjaciele	USA (b.o.)	10.15, 12, 13.45

■ od poniedziałku do piątku (cały dzień) wszystkie bilety po 12 zł
■ sobota - niedziela: norm. - 15 zł, studenckie - do godz. 17 - 14 zł, ulgowe szkolne - 12 zł

CINEMA CITY KREWETKA

Superkino Krewetka, Gdańsk
ul. Karmelicka 1, www.cinema-city.pl, tel. 769-30-00

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Equilibrium	Anglia (15)	15.45, 18, 20.15
Dwóch gniewnych ludzi	USA (15)	10.45, 13, 15.15, 17.30, 19.45, 22.15
Sekcja 8	USA (15)	14.15, 16.45, 19, 21.30
Hulk	USA (12)	11, 13.45, 16.30, 19.15, 22
Sekretarka	USA (15)	14.45, 17.15, 21.45
Ryccerze z Szanghaju	USA (12)	12, 14.30
Czas apokalipsy: Powrót	USA (15)	17, 21.15
Taxi 3	Francja (15)	11.45, 16.45, 18.45
Życie za życie	USA (15)	13.30, 20.30
Aniolki Charliego	USA (15)	10.15, 12.30, 19.30
Zawrotna szybkość		
Telefon	USA (15)	11.30, 16.15, 22.15
Za szybcy za wściekli	USA (15)	18.15
Matrix. Reaktywacja	USA (15)	14, 20.45
Prosiaczek i przyjaciele	USA (b.o.)	10.30, 12.15, 14
W krainie bogów	Japonia (12)	11.15

■ normalny do godz. 17 pon.-pt. - 15 zł
do godz. 17 sob.-niedz. - 16 zł
■ normalny po godz. 17 pon.-czw. - 16 zł
po godz. 17 pt.-niedz. - 17 zł
■ rodzinne sob., niedz. do 12.30 - 10 zł
■ dzieci do lat 12 - 10 zł
■ studenci i uczniowie pon.-do godz. 17 - 12 zł
■ studenci i uczniowie pt. od 17 i sob., niedz. - 14 zł
■ seniorzy - 10 zł
■ grupowe pon.-pt. do godz. 17 - 10 zł

KINOPLEX

Alfa Centrum, Gdańsk
ul. Kołobrzeska 41 c, II p., www.kinoplex.pl tel. 767-99-99

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Sekcja 8	USA (15)	12, 14, 16, 18, 20 pt.-niedz., 22 pt., sob.
Dwóch gniewnych ludzi	USA (15)	12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 pt.-niedz. 22.45 pt., sob.
Księga Dżungli 2	USA (b.o.)	11.30
Pinokio	Włochy (b.o.)	10.30, 12.45
Lilo i Stich	USA (b.o.)	10 pt.-niedz., 11.45 pt.
Prosiaczek i przyjaciele	USA (b.o.)	12, 13.45, 15.30
Epoka lodowcowa	USA (b.o.)	11
Chicago	USA (15)	17.15 pt.-niedz., 21.45 pt., sob.
Frida	USA (15)	14.45
Pokojuśka na Manhattanie	USA (15)	19.45, 22 pt., 11.30, 16 sob., niedz., 22.45 sob.
Smak życia	Francja (15)	19.30
Władca Pierścieni	USA (12)	11.30
Dwie wieże		

■ Kinowe Lato Niskich Cen
■ pon. - pt. - 12 zł
■ sob.-niedz. - 15 zł
■ dzieci, seniorzy - 12 zł
■ studenckie, seniorskie pon. - czw., w pt. tylko do godz. 17 - 12 zł
■ poranki dla dzieci (sob., niedz. do godz. 13) - 10 zł

Tropem kamieni cesarza Wilhelma

Raki na obiad i tajemnice

Zainteresowanie kamieniami Wilhelma wzrosło tak bardzo, że wciąż otrzymuję sygnały o kolejnych. Początkowo było ich zaledwie sześć, dziś - dzięki informacjom i przychylności wielu ludzi - odkryliśmy już trzynastę! Okoliczne lasy pewnie znają tajemnicę reszty, jednak nie zdołamy odnaleźć wszystkich osiemnastu, bowiem wiele pamiątek pokruszono w trakcie remontu nasypu kolejowego. W ten

i drobne ciasteczka. Przed snem gawędził z towarzyszem około dwóch godzin, bądź czytał, popijając przy tym niskoprocentową, truskawkową nalewkę. Na spoczynek udawał się około godz. 22.

Rozkradli za rewolucji

Najpiękniejsze trofea, a właściwie

żone około 1850 roku. Nieopodal „szwedzkiego szanca” w osłoniętym od wiatru i mrozu miejscu, posadzono rzad-



Ten kamień uratował od zagłady myśliwy Jan Bińko. Miał bowiem zostać skruszony podczas remontu drogi. Obecnie znajduje się w Lubachowie.

sposób zniknęły bezpowrotnie. Żal tych obelisków podwójnie - bezpowrotnie zniknęła także kolej, dla której zostały poświęcone.

Jednakże lasy prakwiczskie szumią niezmiennie. I gdy spaceruję tymi krętymi ścieżkami, to tak, jakbym poruszał się śladami sprzed ponad stu lat. Szlakami, które w poszukiwaniu łowieckiej przygody przemierzał cesarz Niemiec i król Prus Wschodnich.

Co na półmisku

Podczas pobytów w Prakwiczach rozkład dnia cesarza podporządkowany był polowaniom. Wstawał wcześniej. Około godz. 3-4 jadł śniadanie, które składało się z ciepłego mięsa z przysmażanymi ziemniakami, zawsze świeżego ciasta drożdżowego z jabłkami, podpiekanych, chrupiących bułeczek i kawy.

Potem jechał w otoczeniu innych myśliwych i mistrza łowieckiego Schmidta, odkrytym powozem do lasu. Polował do południa. Potem spał parę godzin. Obiad podawano o godz. 16, a służba serwowała zupę, rybę, pieczeń z sałatą i kompot. Potem jadano warzywa, słodki deser, paluszki serowe, owoce. Bardzo często podawano raki.

Po obiedzie ponownie udawał się na polowanie, które trwało do wieczora. Na kolację jadł tylko bułkę obłożoną wędliną, herbatę

ich gipsowe kopie cesarz podarował właścicielom Prakwic (80 sztuk). Stanowiły one wystrój dworu, wzbudzały zachwyt odwiedzających Prakwice gości i były powodem do dumy właściciela dóbr Ryszarda Wilhelma von Dohna.

Oryginały poroży zdobyły wnętrza pałacu w Poczdamie. Jednak podczas ruchów rewolucyjnych, jakie po zakończeniu I wojny światowej ogarnęły Europę, w czasie rewolucji listopadowej w roku 1918 w Poczdamie, zostały rozkradzione.

Jeszcze jako ciekawostkę podam tylko, że sława rogaży z Prakwic ściągnęła na polowanie w 1934 roku ówczesnego premiera Prus - Hermanna Göringa, który przybył na nie ze swiatą o wiele większą niż czynił to Wilhelm II i wymagał większej obsługi niż cesarz.

Leśne sensacje

Okoliczne lasy skrywają niejedną tajemnicę. Mało kto wie, że znajduje się tu „szwedzki szaniec”. Prakwiczanie usypali go podczas najazdu w XVII wieku. W zacisznej niszy, otoczonej stromym pagórkem z jednej i meandrem rzeki Dzierżon z drugiej strony, mieszkańcy wsi ukrywali się przed najeżdżcą. Czas zatarł pierwotny wygląd kryjówki.

Kolejną osobliwością lasów prakwiczskich jest arbutum (dendrium) zało-

kie gatunki drzew. Choć obce miejscowemu krajobrazowi, rozwijały się zdumiewająco dobrze.

Odnałem to miejsce podczas jednej z wędrówek. Do dziś rosną tam nietypowe dla rodzimego krajobrazu okazy: choina kanadyjska, sosna wejmutka oraz jodły. Ciekawostką jest kolejny kamień - ustawiony tu przy okazji posadzenia dębu poświęconego Wilhelmowi I, dziadkowi opisywanego cesarza. Jeśli wierzyć kamiennemu obeliskowi, to dąb posadzono 22 marca 1881 roku. Dziś pozostał po nim tylko pień.

Zapomniane grodzisko

Interesująca jest także położona w lesie zakrętkim Góra Zamkowa. Pierwotnie znajdowało się tu grodzisko Prusów, które w drugiej połowie XIII w. zostało zajęte przez Zakon Krzyżacki. Według niemieckich źródeł, Prusowie odbili grodzisko podczas świąt Bożego Narodzenia, gdy zakonnicy byli na modłach. Zupełnie inaczej

brzmi polska wersja wypadków - to Krzyżacy mieli w Boże Narodzenie napasać na grodzisko i doszczętnie je spalić.

Gdy za czasów Ryszarda Wilhelma von Dohna, wszędobylski łowczy Schmidt, bez zezwolenia wykopał tu kilka przedmiotów, dostał ostrą reprimendę od księcia. Najciekawsze eksponaty przekazano do muzeum w Królewcu.

Lasy prakwiczskie skrywają jeszcze mnóstwo tajemnic. Oto w miejscowości Stare Miasto znajduje się obiekt przypominający cmentarz. Okazało się, że przed laty ród von Dohna umieścił tu tablicę upamiętniającą poległych podczas I Wojny Światowej mieszkańców tych ziem. Było to coś, co przypominało Grób Nieznanego Żołnierza. Opiekowano się tym miejscem do końca II wojny światowej. Później wszystko uległo dewastacji, dzieląc los wielu pamiątek tamtych czasów.

Tekst i zdjęcie
Andrzej Czapliński

Będzie książka

Obszerne fragmenty przygotowanej do druku książki „Kamienie Wilhelma”, która czeka na swojego wydawcę lub sponsora części kosztów takiej publikacji.

Autor składa gorące podziękowanie Janowi Bińce i Gerhardowi Zajdowskiemu za pomoc w dotarciu do materiałów źródłowych; Marii Krochcie i G. Zajdowskiemu za tłumaczenia z języka niemieckiego. Elżbiecie Charnulowicz za korektę tekstu; Zbyszkowi Charnulowiczowi za wszelką pomoc oraz Kazimierzowi Bielińskiemu za zaszczerpiecie we mnie idei spisanie historii kamieni Wilhelma.

Ogłaszaj się!



AUTO-MOTO
GRATKA

zawsze w **środe** w **Dzienniku**

Biura
Reklamy:

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (0-58) 30-03-267
Gdynia, ul. Starowiejska 17/2, tel. (0-58) 66-06-525
Słupsk, ul. Filmowa 3e, tel. (0-59) 848-17-30



Wyższa Szkoła Zarządzania w Kwidzynie

ul. 11 Listopada 13, 82-500 Kwidzyn
Telefon (55) 279 17 68

Studia licencjackie w specjalnościach:

- Finanse i zarządzanie organizacjami*
- Informatyka w zarządzaniu*
- Polityka samorządowa

Promocja !!!

bez wpisowego
obniżone czesne

*Promocja trwa do 31 lipca 2003 r.

Informacje szczegółowe:

- telefon 279 17 68
- dziekanat Uczelni
- www.wsz.kwidzyn.edu.pl



27800887/B/1585



Zakład Drobiarski Gil-Drob w Bałdowie k. Tczewa

zatrudni

- osoby z grupą inwalidzką do pracy w ubojni i przetwórni drobiu,

Bliższych informacji udzielamy pod nr. tel. 532-29-87(53) od godziny 13.00 do 15.00.

29800941/A/6

NISSAN ALMERA ZA 29 500*
LUB AKCESORIA GRATIS!

KLIMATYZACJA W STANDARDZIE

ALMERA ALMERA TINO

Teraz kupując Almerę lub Almerę Tino, możesz zapłacić tylko 29 500*, a następnie miesięczne raty już od 49 zł. Płacąc całą kwotę, możesz otrzymać pakiet akcesoriów o wartości nawet do 4800 zł GRATIS!

* Pierwsza wpłata, roczna rzeczywista stopa oprocentowania od 2,99%.

Autoryzowany Dealer NISSAN Poland Ltd YAMA sp. z o.o.

Grudziądz PZMot, ul. Kościuszki 25/27
tel. (0 56) 46-11-425

27801061/A/1585



Ogłaszaj się!



PRACA

zawsze we wtorek w Dzienniku

Biura
Reklamy:Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (0-58) 30-03-506
Gdynia, ul. Starowiejska 17/2, tel. (0-58) 66-06-530
Słupsk, ul. Filmowa 3e, tel. (0-59) 848-17-30

OGŁOSZENIE

URZĄD MIASTA I GMINY SZTUM
poszukuje kandydata na stanowisko
INSPEKTORA DO SPRAW KONTROLI

Główne obowiązki:

- przeprowadzanie kontroli budżetu gminy i finansów jednostek gminnych
- kontrola powszechności opodatkowania
- przygotowywanie materiałów i analiz
- kontrola prawidłowości wykorzystania mienia komunalnego

Wykształcenie: wyższe ekonomiczne, preferowana specjalność rachunkowość

Wymagania:

- doświadczenie zawodowe min. 5 lat w służbach finansowych na kierowniczych stanowiskach
- znajomość problematyki w zakresie finansów publicznych i zagadnień samorządowych
- znajomość zagadnień rachunkowości przedsiębiorstw i księgowości budżetowej
- zdolności analityczne
- dokładność i sumienność

Wymagane dokumenty:

- kwestionariusz osobowy
- życiorys i list motywacyjny
- zaświadczenie lekarskie
- kserokopia dyplomu
- kserokopia świadectw pracy
- oświadczenie o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych

Oferty z napisem „Konkurs” będą przyjmowane w Informacji (parter) Urzędu Miasta i Gminy w Sztumie do 14.08.2003 r. do godz. 15.

Dodatkowe informacje można uzyskać pod numerem telefonu (055) 640 63 85.

9104490/A/910

W SKRÓCIE

Kajaki

Na plaży miejskiej w Sztumie działa codziennie wypożyczalnia sprzętu wodnego. Za godzinę pływania na rowerze w tygodniu zapłacimy 8 zł, w weekend 10, a kajakiem odpowiednio 4 i 8 zł.

Wędkarze

Zarząd Koła Polskiego Związku Wędkarskiego w Sztumie organizuje w sobotę Spinningowe mistrzostwa swojego koła, które odbędą się na Wiśle. Zbiórka i zapisy zawodników o godz. 6 na parkingu przed klubem Kwadro, ul. Nowowiejskiego. Kwadrans później zaplanowano przejazd do Białej Góry.

Dyżury

Starania powiatowego koła Polskiego Związku Niewidomych o uzyskanie siedziby zakończyły się sukcesem. Inwalidzi wzroku otrzymali lokal przy ul. Mickiewicza 9. Dyżury odbywają się w każdy czwartek, w godz. 11-13.

(J)

PODRÓŻE CZYTELNIKÓW

Czekamy na relacje



Sylvia Markowicz, nasza współpracownica, zwiedziła tego lata Rzym. Oto ona, na Hiszpańskich Schodach.

Repr. Krystyna Muszyńska

Podobnie jak rok temu, sztumska redakcja „Dziennika Bałtyckiego” znowu czeka na opowieści naszych Czytelników z wakacyjnych wędrówek. W zeszłym roku zamieściliśmy dzienniki podróży do Włoch, Chin i Wietnamu, a nawet opis podróży dookoła świata czy relację z mundialu w Korei.

Zależy nam nie na wiadomościach, które można znaleźć w przewodnikach turystycznych, ale na Waszych wrażeniach i refleksjach, na opisach nietypowych sytuacji w podróży. Ciekawe opowieści wydrukujemy w „NTN Powiśle”.

(KM)

REKLAMA

PRACA

PRACA w domu 0693/200-547, 0507/954-164

PRACOWAŁEŚ: Niemcy, Holandia, Austria- odbierz podatek 058/301-82-63

PRACOWNIKÓW do hurtowni, stała i sezonowa, 10 zł. godz. 058/623-54-59

PRACOWNIKÓW działu marketingu, sprzedawcy oraz fizycznych, na stałe, sezon, zatrudnimy, 1200- 2500 miesięcznie, 058/664-07-97

SZUKAM PRACY

KIEROWCA posiadam Forda Transita tel. 055/276-25-24 po 20.00

MALARZ, szpachlarz, taping, szybko, solidnie, 647-75-37

POMOC stolarza, gospodarz obiektu, konserwator lub inne do przyuczenia, z zakwaterowaniem podejmę. Tel. 0607-55-93-94

RENCISTKA III grupa, średnie wykształcenie, 055/647-21-82

SPRZĄTACZKA szybko, dokładnie, solidnie 055/647-21-82

RENCIŚCI- małżeństwo szuka pracy gospodarza, konserwatora obiektu z zakwaterowaniem, 0604/88-83-25

RENCIŚCI- małżeństwo szuka pracy gospodarza, konserwatora, z zakwaterowaniem, 0604/88-83-25

KIEROWCÓW kat. „B” 0692/415-889

LEKTOR języka angielskiego, wymagane wykształcenie kierunkowe. Oferty kierować: Homo Faber, ul. Chopina 26, Kwidzyn.

PRZEDSTAWICIELA handlowego, Kwidzyn, ul. Polna 20A. Tel. 055/279-43-43

AUTO MOTO

SPRZEDAM

DAEWOO Tico 1996/11 rok, śliwka metalik, 0505/635-193, 055/271-57-10

FIAT 126 P, 1995 rok, AA, R, 3200 zł, 055/273-13-88

FIAT 126 P, 1995 rok, AA, R, 3200 zł, 055/273-13-88

FIAT Punto, D, 2002 rok, 624-20-09

FORD Fiesta 1.8d, 1991, AA, I, CZ, 9200 zł, 0607/475-939, 055/273-16-91

TOYOTA Hiace bus, 2,4 D, 1984, po remoncie blacharki, 602/396-771

VW Golf, 1994r, 1,8, bogate wyposażenie, 21000 zł. Tel. 0605-88-66-80

VW Golf, 85 r., 0501/747-079

VW Golf III 1,9 TD pięcioprzeglądowy, srebrny metalik, bezwypadkowy, 1995 r., autotalam, hak, immobiliser, wspomaganie kierownicy, centralny zamek, radiomagneton, 058/684-32-92, 0601-160-439

POMPA do ciągnika C- 330 po regeneracji cena do uzgodnienia tel. 055/276-25-24

SILNIK benz. 1.5 do BMW 316, 650 zł, 0501-544-024

SILNIK do Jelcza bez turbo cena do uzgodnienia tel. 055/276-25-24 po 20.00

KUPIĘ

III 000 powypadkowe, rozbite (0-58) 556-96-25, 0/604-846-202

II 000 auta powypadkowe 0/602-157-398 0/604-412-810

II 000 auta powypadkowe 0/604-235-892 0/607-515-770

DAEWOO, Renault, Fiat, Skoda, Toyota lub inny, 058/56-139-14, 0694/63-10-49

FIAT Punto, Brava, Seicento, Sierra lub inny, 058/56-139-14, 0694/63-10-49

OPEL Astra, Corsa, Vectra, VW lub inny, 058/56-139-14, 0505/037-647

POLONEZ lub Favorit, chętnie z gazem (gotówka), 058/56-139-14, 0694/631-049

RENAULT Megane, Clio, Laguna, Felicia lub inny, 058/56-139-14, 0505/037-647

SKODA Felicia, Favorit, Octavia, Fabia lub inny, 058/56-139-14, 0694/631-049

AUTA! Uszkodzone. Zachodnie. 671-59-62, 0601/800-490

AUTO -skup, powypadkowe, zniszczone, 055/642-79-12

POWYPADKOWE zniszczone, osobowe, dostawcze, gotówka, 0606/814-679

INNE

AI! Auta okazjynie. Gotówka 554-44-00

AI! Gotówka skupujemy osobowe, 554-20-22, 0501/188-404

ABSOLUTNIE! Atrakcyjne Dostawcze- Osobowe- Mikrobusy 058/552-75-22, 0601/651-672

TRANSPORT 2- 10 t, 0502/595-680

GARAŻE ocynkowane, wiaty, raty (1200) transport, montaż 0-58 778-14-22 0/600-22-12-13, 0-18 334-03-55

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

CHLEBÓWKA sprzedam ziemię 15 ha, 055/271-51-27

CZERNIN mieszkanie 72 m kw., tel. 055/647-87-88

GOŚCISZEWO działka budowlana 1850 m kw. 12 zł/ m kw. 0603/63-99-22

GOŚCISZEWO pół bliźniaka, piętrowy, podpiwniczony, pow. 150 m kw., mieszkalna 104 m kw., działka 430 m kw., 055/272-52-88

JAGATOWO, 6 km od Pruszcza, różne, możliwość podłączenia prądu, wody, telefonu, dogodny dojazd, las, cisza, 20 zł/m kw., (058) 683-09-28

JUNOSZYNO, nad morzem, dom mieszkalny, działka 23 ar, 055/247-95-28, 0693/482-761

KAMIEŃCIEC mieszkanie, własnościowe, 72 m kw, 3 pokoje, 1 piętro, 2 garaże, działka 5 arów. Tel. 0692-628-556, 055/278-81-52

KARTUZY sklep 150 m kw. - sprzedam, 0602-587-839

KOŁOZĄB pół bliźniaka atrakcyjna okolica tel. 0607/425-341

KONARZYN ok. 40 km od Gdańska niedaleko jeziora sprzedam las 6 ha, sosna ok. 30 lat koło Starej Kiszewy 0609/679-547.

KWIDZYN, dom mieszkalno- usługowy, działka 616 m kw., dojazd trzystonny, duże możliwości inwestycyjne, super okazja 149.000 zł J o l e x - B K N 058/660-32-02 058/624-02-80

KWIDZYN centrum, sklep 60 m kw, +piwnica- magazyn 60 m kw. Tel. 0604-405-567, 055/261-23-70

KWIDZYN dom 166 m kw, komfortowy. Tel. 0603-875-390

KWIDZYN działka pod garaż murowany w rejonie dworca PKS, pilnie. Tel. 0604-855-611 po 18.00

KWIDZYN garaż przy ul. Brzechwy. Tel. 055/645-14-56

KWIDZYN magazyn na sklep, 150 m kw. Tel. 0604-405-567, 055/261-23-70

KWIDZYN mieszkanie M-2, 45 m kw, niski czynsz. Tel. 055/279-64-76, 0609-207-536

KWIDZYN mieszkanie przy ul. Targowej, 80 m kw. Tel. 055/261-00-87, 0695-434-743

LIPINKA pół bliźniaka, budynek gospodarczy, 7 ar, 38000 zł, 055/272-97-99

LUBKOWO- budowlana, 1923 m, 80 m od jeziora, uzbrojona, 0600-216-103, (058) 672-93-08

MALBORK centrum 3 pokoje, 56 m kw., wc, łazienka, 0609/667-082

MALBORK centrum mieszkanie 3 -pokojowe, 70 m kw. 0605/444-509

MALBORK Czwartaki dom w stanie surowym z dachem, pow. 150 m kw., szereg, 0503/359-478

MALBORK dom wolnostojący 135 m kw. podpiwniczony, garaż na 2 samochody, wszystkie media, działka ogrodzona, 5 ar, 0507/815-262.

MALBORK M-4 sprzedam lub zamienię na dom na wsi, 0691/849-582

MALBORK mieszkanie 61 m kw. 3 pokojowe dobra lokalizacja blisko centrum, 055/272-49-74, po 19.00, 0601/487-724

MALBORK mieszkanie własnościowe, 75 m kw., 3/IIIp, lub zamienię na Trójmiasto, 055/647-90-37

MALBORK mieszkanie własnościowe 109 m kw. 055/647-20-54 po 19.00

MALBORK Południe mieszkanie 4 -pokojowe, 69 m kw. parkiety 055/272-40-41

MALBORK sprzedam dom 120 m kw powierzchnia mieszkalna, do wykończenia, działka 407 m kw. +garaż, 0505/136-392 po 16.00

MIROWICE gospodarstwo średnie, ziemia dobra wokół budynków, tel. 0603/599-538

MYŚLICE, gospodarstwo rolne 20 ha z budynkami, ziemia wokół budynków, 055/276-11-92

NOWY Dwór Gd., 2-pokojowe 37 m kw., okna PCV, (0507) 66-62-18

NOWY Dwór Gd. -własnościowe, dwupokojowe, niskie koszty, 36,6 m kw. po remoncie, ogrzewanie gazowe, okna PCV, panele podłogowe, kuchnia- terakota, boazeria PCV, przedpokój boazeria, 52000 do negocjacji, tel. 0501/338-678.

NOWY Dwór Gd. mieszkanie spółdzielcze, własnościowe 5- pokojowe 93 m kw. możliwość podziału na dwa mniejsze tel. 0602/768-644

NOWY Dwór Gd. nowy dom w spokojnym i atrakcyjnym miejscu częściowo do wykończenia 0694/264-927

NOWY dwór Gd. tania sprzedam lokal na działalność gastronomiczną lub inną, 055/247-22-01

NOWY Staw mieszkanie 4- pokojowe, 70 m kw. garaż sprzedam lub odnajmę 058/531-65-18.

NOWY Staw mieszkanie 72 m kw. ogród, budynek gospodarczy, 055/647-74-32

ORKUSZ koło Prabut, działka rekreacyjna nad jeziorem, sprzedam, tel. 055/277-74-92 po 15.00.

OSTASZEWO 1.5 ha, prąd, woda, telefon przy działce, 055/247-15-60

PRABUTY centrum, dom piętrowy, garaż, 110 m kw, wszystkie media. Tel. 0605-923-330

PRABUTY centrum, mieszkanie 42,5 m kw, beczynszynowe, niezależne, garaż, działka 109,5 m kw, możliwość rozbudowy na cele mieszkalne i handlowe. Tel. 055/278-20-98

PRABUTY działka 21 arów, dom 70 m kw, do remontu, bud. gospod. na różną działalność, 60000 zł. Tel. 0605-923-330

PRUSZKÓW centrum 3 pokoje z kuchnią, II p, 72,5 m kw., 022/728-27-49

RAKOWICE k. Kwidzyna, siedlisko 6,5 ha, rozpoczęta budowa, wszystkie media. Tel. 0604-445-162

RAKOWIEC przy trasie Prabuty- Kwidzyn, działka siedliskowo -gruntowa, 35000 m kw, uzbrojona, lub zamienię na mieszkanie. Tel. 0504-510-178

RODOWO Małe, działka 400 m kw, z domkiem letniskowym, nad jeziorem. Tel. 055/278-63-23 po 20.00

RUMIA Janowo, 2-pokojowe, 2 łazienki, po generalnym remoncie, 58 m kw., balkon, ogrodek, parter, 671-48-64

STARE Pole działka budowlana 20 ar, rozpoczęta budowa, 055/647-60-88

STAROCIN dom mieszkalny, budynki gospodarcze o pow. 67 ar., 055/648-20-83

SZTUM- okolice, działki bud. uzbrojone, blisko las, jezioro, 055/277-56-10

SZTUM centrum mieszkanie 40 m kw., 2 pokoje, 3 piętro, tel. 0606/363-450 lub 055/640-31-58

SZTUM dom w zabudowie szeregowej, 110 m kw, podpiwniczony. Tel. 055/277-29-45

SZTUM mieszkanie własnościowe w centrum 3 pokojowe, 57 m kw., tel. 055/640-50-99 do 16.00, 055/640-26-16 po 17.00

SZTUMSKA Wieś siedlisko, 1 pokój parterowy murowany, 80 m kw., budynek gospodarczy 38 m kw., działka 0,4 ha, całość ogrodzona, tel. 055/267-90-39, 0604/274-888

SZTUTOWO budynek 25 m kw. przystosowany do gastronomii z możliwością przewożenia 0501/366-206

TRAGAMIN mieszkanie własnościowe, 54 m kw, garaż, działka. Tel. 055/647-75-26

TREPNOWY 1 h ziemi w tym 2 działki budowlane, 055/271-52-15.

KUPIE

KWIDZYN lokal w centrum, 60-100 m kw. Tel. 0503-09-35-35, 055/640-14-44

MALBORK kupię dom z rozpoczętą budową, lub działkę, może być zamiana na M-4 w centrum, 0502/334-526, 058/272-47-55

INNE

BOLSZEWO- odnajmę samodzielną mieszkanie (prywatnie lub firmie), 60 m, (058) 676-63-90

BOROSZEWO dwa pokoje z kuchnią i łazienką w domu na skraju lasu, możliwość trzymania koni, tel. 531-95-83, 0692/922-453

GDAŃSK Starówka- atrakcyjne pomieszczenia biurowe. Telefon 058/301-13-25, 058/301-19-54

GRABÓWKO 4 km od Kwidzyna, odnajmę pół domu, osobne wejście. Tel. 055/275-10-34

KWIDZYN, Malbork, poszukuję lokalu handlowego, 70- 150 m kw., 0607/445-378

KWIDZYN dom +pom. gospodarcze, sprzedam lub wydzierżawię. Tel. 055/261-39-56

KWIDZYN młode małżeństwo poszukuje mieszkania do wynajęcia, 2,3 pokoje. Tel. 0604-470-512

KWIDZYN szukam pokoju do wynajęcia. Tel. 0695-58-37-58

KWIDZYN zamienię mieszkanie 3-pokojowe 70 m kw na mniejsze. Tel. 055/279-39-13

MALBORK centrum odnajmę mieszkanie 2- pokojowe, kaucja 600 zł, 0694/138-966.

MALBORK mieszkanie 3-4 pokojowe komfortowe w kamienicy zamienię na dom, 0606/761-395

MALBORK odnajmę pokój młodym dziewczynom lub małżeństwu 055/272-12-71

MALBORK tanio wydzierżawię małe pomieszczenie na działalność usługową w centrum -umeblowane, zaplecze socjalne, dostęp do internetu gratis 0604/471-815

NOWY Dwór Gd. mieszkanie komunalne przy ul. Kopnickiej 75 m kw. zamienię na dwa mieszkania -jedno i 2- pokojowe tel. 055/247-44-10

NOWY Dwór Gdański, własnościowe, 48 m kw., zamienię na kawalerkę, (0505) 08-58-09

DOM

SPRZEDAM

CHŁODZIARKO zamrażarka Amika stan bdb, 3-letnia poj. chłodziarka 152 litry, zamrażarka 79 litrów 055/271-16-61, 0602/269-970

KRZESŁA drewniane, tapicerowane (4 szt.). Wejherowo, (058) 677-54-80

LODÓWKA Silesia, 150 cm wysokości, 55 cm szerokości, 280 l. Wejherowo, (058) 677-54-80

ŁAWA blat marmur, ciemna zielen, dwa fotele ratanowe obrotowe, 0609/218-411

KUPIE

KUPIE kegi 0602/432-168

TURYSTYKA I SPORT

RÓŻNE

AGROTURYSTYKA Rybina koło Stegny pokoje 2,3 i 4 osobowe z wygodami tel. 055/247-86-23, 0606/589-689

BERLIN- Hannover, mikrobis, 058/344-55-54

KASZUBY leśniczówka, jezioro, las, grzyby, pokoje z łazienkami, 059/85-81-084, 0507/100-669 www.strony.wp.pl/wp.zpiotkowska

HYDROMASAŻ nowy z pilotem sprzedam, 3000 zł, 0693/482-755

LIKWIDACJA alkoholu, narkomanii- jednorazowo. 058/663-74-74

ZWIERZĘTA

RÓŻNE

CIELAKI mięsne, mleczne, byczki, jałówki, 055/247-94-72

GOLDEN Retriever, szczeniata rodowodowe. Tel. 055/275-19-65, 0603-099-088

TRUSKAWKI sadzonki kwiatowe, różnych odmian, (doniczkowe, gruntowe). Cena od 30 gr/szt. Serkowski, Dzierżon koło Kartuz, 058/681-34-88, 0692-906-919

MASZYNY I URZĄDZENIA

RÓŻNE

CIAGNIK C 360, 330 od 5000 zł, C-360 3P, MF 255, Zetor 7245 4x4 1984 r., Atlas czterokołowy, plug podorywkowy pięciokołowy, kultywator, brony, dmuchawa do siana. Tel. 058/684-32-92, 0601-160-439

KOMBAJN Bizon, sprawny, +inne maszyny. Tel. 0693-482-285

CERTYFIKATY dla przewoźników drogowych, 058/520-18-00

CHATY drewniane 089/622-60-60 www.wasco.pl

DETEKTYW! 0 5 8 / 3 0 0 - 0 9 - 8 1 , 0602/474-973

DETEKTYW, licencja, fachowość, dyskrecja, (0601) 692-992

DŁUGI, handel, odzysk, 0 5 8 / 3 0 0 - 0 9 - 8 1 , 0602/474-973

GOTÓWKOWE pożyczki pod nieruchomości 0605/037-547

KREDYT 058/691-43-05, 10.00-14.00

NAJSTARSZA wytwórnia pustaków i bloczków na Kaszubach (z wibroprasy), żwir, czarnoziem. Władysław Joskowski, Golicz 058/681-62-16, 0605-314-873

REMONTY mieszkań - kompleksowo, kafelkowanie od 18 zł /m kw. - teren Malborka 055/272-85-31, 0506/548-708

ROLETY wewnętrzne, zewnętrzne. Żaluzje: pionowe, poziome. Moskitiery, bramy. Producent Malbork ul. Porzeczkowa 1, 055/272-45-61

SZKOLENIA operatorów maszyn budowlanych: koparki, koparko-ladowarki, ładowarki, spycharki, walce drogowe, wężły betoniariskie, zagęszczarki, ubijaki, wózki widłowe, SEP, spawanie podduszowe, BHP. Wakacyjne kursy prawa jazdy "Oświata - Lingwista" 4 Waryńskiego 520-18-00

INNE

ANTYKI kupno, sprzedaż, renowacje 0504/044-310

KREDYTY BANKOWE !!! DO 10 000 zł
✓ BEZ OPŁAT WSTĘPNYCH
✓ BEZ PORĘCZYCI
✓ BEZ ZGODY WSPÓŁMAŁŻONKI
✓ TAKŻE OSOBY STARSZE
✓ MINIMALNE DOCHODY
✓ SZYBKE TERMINY
✓ PŁACAMY INNE KREDYTY
0501-871-202

WINDYKACJA długów- kupno wierzytelności 0605/037-547

WYKONAM usługę zbioru rzepaku i zboża (kombajn ze stołem), tel. 052/334-46-11

ZESPÓŁ 0601/808-883

DOMY od 759 zł/m kw., 0602/697-835

INNE

SPRZEDAM

AUTOMATY do lodów firm Carpigiani oraz Taylor sprzedam, tel. 0501/694-424, 033/874-57-80

KOŁA do sprzętu ogrodniczego, wymiar 4-8, 4 szt., cena 40 zł/szt., 055/272-81-24

KSIĄŻKI do klasy III gimnazjum i do klasy I technikum mechanicznego 055/247-58-24

MASZYNY do lodów Soprano- sprzedam, tel. 0501/694-424, 033/874-57-80

PLAYSTATION One 9002 SCPH przerobiona Dual Shock gry, stan bdb 350 zł, 055/272-93-05, 0604/537-116

SUKNIA ślubna, peleryna roz. 42, cena 250 zł, 055/272-91-37

SUKNIA ślubna dwuczęściowa, bordowe dodatki wzrost 162-165, roz., 42/44, spodnica prosta w sześć klinów, gorset wiązany z tyłu na ramionkach. Stan idealny, welon i rekawiczki gratis, 600 zł, 055/247-14-41

KUPIE

KUPIE STARE POCZTÓWKI (058) 671-02-07

INNE

ANTYKI kupno, sprzedaż, renowacje 0504/044-310

KREDYTY BANKOWE !!! DO 10 000 zł
✓ BEZ OPŁAT WSTĘPNYCH
✓ BEZ PORĘCZYCI
✓ BEZ ZGODY WSPÓŁMAŁŻONKI
✓ TAKŻE OSOBY STARSZE
✓ MINIMALNE DOCHODY
✓ SZYBKE TERMINY
✓ PŁACAMY INNE KREDYTY
0501-871-202

POMOGĘ rozbiłkować książeczkę mieszkaniową. Tel. 0694-30-86-16

PRZYJMĘ piasek, żwir, z wykopów do Pruszcza Gd., 0602/269-995

MATRYMONIALNE

RÓŻNE

RAZEM Sopot 058/555-15-55, sopot@razempolska.com.pl

OKNA TYTANOWE
PROFIL NOWEJ GENERACJI

teraz promocja **37%**

Bezpieczniej, cieplej, ciszej

Gdańsk ul. Kartuska 377 tel. 3026657; ul. Ob.Wybrzeża 6A tel. 5583334; ul. Podwale Grodzkie 1/348 tel. 3203226; Gdynia ul. Mściwoja 3 tel. 6217059; ul. Hutnicza 35 tel. 6638866; ul. Jana z Kolna 24/24 tel. 6611050; Rumia ul. Sobieskiego 62 tel. 6710510; Sopot Al. Niepodległości 705 tel. 5507602; Starogard Gdański ul. Prusa 43 tel. 5620962; Wejherowo ul. Ofiar Piaśnicy 1A tel. 6720325

www.ms.pl ☎ 0801 608 608
*szczegóły w Salonach Sprzedaży

PRABUTY dom parterowy 150 m kw. działka 11 ar, sprzedam zamienię na M-3 (blok); Lewandowska, Rypińska 28

PRUSZCZ Gd., dom dla firmy lub osoby prywatnej, 682-25-45, 683-13-59

R E D A , komfortowe, umeblowane, 550,- +opłaty licznikowe, 673-84-71, 0602-705-002

SOPOT nowiutka kawalerka, 4 minuty do plaży, do 4 osób, umeblowana, z pościelą, 0693/641-661

SZTUM mieszkanie komfortowe 5 pokoi, umeblowane, kuchnia, 2 łazienki, garaż, płatne za pół roku z góry tel. 0609/218-414

SZTUM pokoje dla osób pracujących, tel. 055/277-22-64

WYNAJMĘ domek nad jeziorem, pełen komfort, kąpielisko strzeżone, Kaszuby-Golubie, (058) 341-95-32, (0608) 106-822

MEBLE antyki, komoda, lustro, szafa, biblioteczka, bieliźniarka, stół, krzesła, 055/272-12-79

MEBLE antyki, stół, krzesła, biblioteczka, bieliźniarka, maszyna „Singer”, 055/272-12-79.

MEBLE antyki: kanapa, kredens, biblioteczka, bieliźniarka, stół, krzesła, maszyna singer. 055/272-12-79

PIECYK gazowy 3-zakresowy z katalizatorem +butla 11 kg, 055/277-19-32, 0692/513-577.

SIATKA ocynkowana od 2,80 zł/m kw., powlekana od 4,50, słupki, bramy. Skrzyszewo koło Żukowa, 058/681-88-20

SIATKA ogrodzeniowa powlekana PCV, ocynkowana, słupki, Przywidz, tel. 058/68-25-138

SZAFY 2-drzwiowa z barkiem i biblioteką na książki, brązowa. Wejherowo, (058) 677-54-80

ZDROWIE I URODA

RÓŻNE

BIOENERGOTERAPIA, Julita Lessnau, Puck, 774-31-64

GINEKOLOG! 0501/536-770 dyskretnie

GINEKOLOG! 0604/823-164 Bezzabiegowo!

GINEKOLOG, pełne zakres, 0694/663-844

GINEKOLOG. Zabiegi. 0501/324-298

GINEKOLOG najtaniej, pełna dyskrecja, 0604/237-647

GINEKOLOG zabiegi 0605-540-148

OWCZAREK niemiecki, szczeniata 3-miesięczne, suki. Tel. 055/645-67-29, 0505-028-638

OWCZAREK niemiecki 5-miesięczny, 055/277-19-32, 0692/513-577

OWCZAREK Niemiecki 5-mcy, książeczka zdrowia, czarny, podpalany, krótka sierść 350 zł, 055/277-19-32, 0694/660-674

ROTTWEILERY rodowodowe, 500 zł. Tel. 055/279-59-50, 0606-275-844

YORKI rodowodowe szczeniata sprzedam, tel. 089/758-69-11

ROŚLINY

RÓŻNE

SADZONKI orzecha laskowego sprzedam, 0692/073-270

KOMBAJN Forshnit 516 z sieczkarnią i dmuchawą do siana sprzedam, tel. 052/334-46-11

KULTYWATOR ogrodniczy, rozkładany, AKY-356, 1991 rok, cena 100 zł, 055/272-81-24

MASZYNY stolarskie, skup, sprzedaż, 0602-459-611

PRASA Z 224/1, 1989 r., Bizon Z056, 1989 r., przyczeпа wywrotka na balonówkach, 058/684-32-92, 0601-160-439.

PRZYCZEPA samobieżająca T 072, stan bardzo dobry - sprzedam, 058/684-25-00

SIECZKARNIA ręczna, na 2 noże, stan db, 150 zł, sprzedam. Tel. 0607-55-93-94

USŁUGI INNE

RÓŻNE

BUDOWLANE, remonty, ciesielstwo, 058/56-297-29, 0601/320-453

INNE

SPRZEDAM

AUTOMATY do lodów firm Carpigiani oraz Taylor sprzedam, tel. 0501/694-424, 033/874-57-80

Dziennik Lokalny - kupon dla osoby fizycznej uprawniający do jednego bezpłatnego ogłoszenia drobnego do 10 słów
pakiety nr 1
PROSZĘ WYPEŁNIĆ DRUKOWANYMI LITERAMI I ROBIĆ ODSTĘPY MIĘDZY WYRAZAMI

treść: _____

kontakt: _____

Wyłącznie do wiadomości biura ogłoszeń

imię i nazwisko _____
adres _____
nr dowodu _____ telefon _____

TYLKO DLA OSÓB FIZYCZNYCH
-biuro ogłoszeń zastrzega sobie prawo do zredagowania, skłasyfikowania ogłoszenia lub jego niezamieszczenia -ogłoszenia zawierające w treści nazwisko i adres należy nadać osobiście w biurze ogłoszeń.

ZOSTAW KUPON W LOKALNYM BIURZE OGŁOSZEŃ

PRZEŚLIJ KUPON POD ADRESEM

Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 10, Nowy Dwór Gd., ul. Sienkiewicza 1c,
Malbork, ul. Kościuszki 5A Sztum, ul. Mickiewicza 39

Dziennik Bałtycki 80-894 Gdańsk
Targ Drzewny 9/11 „GRATKA”

Informacje o ogłoszeniach bezpłatnych uzyskasz pod numerem (058) 30 03 259

ZOŚKA, SKOCZ PO „DZIENNIK”
I ZNAJDŹ W OGŁOSZENIACH
FACHOWCA



Z BOISK

■ Na początek

TOLKMICKO-SZTUM.

Upał dokuczał zawodnikom podczas spotkania kontrolnego w Tolkmicku, dokąd pojechali futboliści Olimpii. Gospodarze, występujący o klasę niżej, ograniczali się do obrony własnej bramki. Wynik ustalił w 65 minucie Jasiński, który wykończył główką akcję całego zespołu. Grali: Michał Rybarczyk (Wojciech Jachimowski), Jacek Roszkowski, Sebastian Ratajczyk, Wojciech Barnat, Maciej Herold, Sebastian Cierlicki, Daniel Podberezny, Radosław Bartoszewicz, Krzysztof Boniecki, Wojciech Wilmański, Radosław Dreszler, Sławomir Korda, Krzysztof Kornacki, Sylwester Zielonko, Nikodem Twardowski, Jacek Zieliński, Daniel Jasiński, Paweł Wilczewski, Przemysław Maluchnik.

(ika)

■ Zmiany

DZIERZGOŃ. W drużynie Powiśla zmiany kadrowe. Jej szeregi opuścili: bramkarz Andrzej Lewandowski, który w nadchodzącym sezonie zasili najprawdopodobniej Dziadka Bielice, Mariusz Kwiatkowski otrzymał od zarządu wolną rękę, Radosław Bartoszewicz przeszedł do Olimpii Sztum.

W ich miejsce do drużyny przybyli: Witold Bakalarczyk z Olimpii, Tomasz Wiercioch z Polonii Elbląg, a Artur Kawecki powrócił z rocznego wypożyczenia z Powiśla Stary Targ. Trwają rozmowy z trzema nowymi zawodnikami, którzy ewentualnie zasila szeregi Powiśla.

Zmiany nastąpiły również we władzach klubu. Z zarządu odeszli na własną prośbę prezes Włodzimierz Zdunek oraz wiceprezes Józef Majewski. Ich miejsce zajęli Bogusław Pietrzak i Wojciech Gręla.

Powiśle rozegrało pierwszy mecz sparingowy z Ewingami Zalewo, beniaminkiem IV ligi. Pewnie pokonali u siebie rywali 4:0 (1:0). Bramki - Cezary Lisiewicz, Bartosz Komorowski, Tomasz Wiercioch, Robert Felski.

(mż)

Wydarzenia sportowe
z Twojego powiatuw Dzienniku
w każdy wtorek

Węgry (gm. Sztum). Co koń wyskoczy

Pokonać Jokera i wygrać

17

wierz-
chowców
ze stajni
Iskra Mie-
czysława

Gossy, Klubu Jeździeckiego Rotmistrz i Piotra Saiferta, uczestniczyło w zawodach, które odbyły się w Węgrach.

- Przygotowaliśmy 3 konkurencje - mówi Zdzisław Górczyca. - Pierwszą w skokach przez przeszkody, które miały różną wartość punktową. Przejazd trwał 60 sekund.

Najwięcej oczek przynosił Joker - 100 pkt, jednak niepokonanie przeszkody wiązało się z tyłomaż ujemnymi. Pierwszy przekonał się o tym Kuba Stachowicz. Z tej rywalizacji zwycięsko wyszedł Andrzej Podolski (KJ Rotmistrz), tuż za nim uplasował się Mieczysław Gossa z Iskry. Obaj dwukrotnie pokonali Jokera.

- Czy będą przyznawane nagrody za najwięcej straconych przeszkód? - pytał

przed startem Mieczysław Gossa. - Bo w tym jestem naprawdę dobry - żartował. Wielkie brawa dostał 12-letni Marcin Drozdowski, który jeździ dopiero od dwóch miesięcy.

Kolejną konkurencją był cross, gdzie zawodnicy mieli pokonać określony odcinek trasy w czasie najbardziej zbliżonym do 2 minut i 20 sekund. Tutaj najbliższa ideału była Małgorzata Zacharska z Rotmistrza. Drugi wynik uzyskała Magdalena Korol, trzeci Klaudia Ćwiklak.

Trzecia konkurencja była bardzo podobna do pierwszej. - Podnieśliśmy poprzeczki na wysokość metra - mówi Marcin Sarnowski, sędzia zawodów.

W tej konkurencji najlepszy był Piotr Przybylski z KJ Rotmistrz przed Klaudią Ćwiklak i Moniką Kapitan. Tak tej przedstawiała się rywalizacja końcowa zawodów.

(ika)



Marcin Drozdowski nie bał się kierować konia na przeszkody.

Fot. Piotr Szymański

Dzierzgoń. Z historii klubu sportowego

Grali nawet w Kosmosie

Tradycje Dzierzgońskiego Klubu Sportowego Powiśle sięgają 1948 roku. Przez dobrych kilka lat funkcjonował jako Budowlani Dzierzgoń i prowadził dwie sekcje: piłki nożnej i bokserską. W roku 1957 został przemianowany na Kosmos. Nie przyjęło się to i po dwóch latach powrócono do pierwotnej nazwy.

W 1964 roku klub przechodził po raz ostatni - właśnie na Powiśle. Przy okazji w związku z małym zainteresowaniem ze strony młodych adeptów pięciarstwo przestało istnieć.

Czas atletów

W 1976 roku zostaje utworzona w strukturach klubu sekcja podnoszenia ciężarów. Z niej wywodzi się późniejszy zawodnik Legii Warszawa Piotr Mandra, późniejszy mistrz świata.

W latach 1976-1998 prowadzona była sekcja szachów. Największym sukcesem było 9 miejsce Ewy Kardasiewicz na mistrzostwach Polski.

Od 1978 roku do początku lat dziewięćdziesiątych prowadzone były zajęcia sekcji tenisa stołowego. Jej wychowanką była Iwona Brzezińska, grająca w II lidze w barwach Mlexera Elbląg. W roku 1983 klub był organizatorem Mistrzostw Polski Kół Gospodyń Wiejskich i Ochotniczych Straży Pożarnych w tenisie stołowym.

Od roku 1984 do 1993 prowadzono zajęcia z młodzieżą w ramach sekcji lekkoatletycznej. Wieloletnia praca przyniosła sukcesy w postaci trzeciego miejsca na Mistrzostwach Polski juniorów zdobytego przez Marka Szembowskiego, czołowe lokaty Roberta Jurewicza i Krzysztofa Nowosielskiego w mistrzostwach Polski w przełajach czy też szóste miejsce tego pierwszego w hali w biegu na 400 metrów.

Gwiazdy i gwiazdki

Przez cały okres istnienia klubu wiodącą dyscypliną była i jest piłka nożna. Dobra praca z dziećmi i młodzieżą sprawiła, że wychowankowie, już jako seniorzy, grali na ligowych boiskach w kraju i za granicą. M. in. Rafał Kaczmarczyk (Widzew Łódź i Górnik Zabrze), Krzysztof Konowalik (Carl Zeiss Jena, Valdivia Meinchem - II liga niemiecka), Sebastian Cierlicki (Zatoka Braniewo - III liga), Cezary Lisiewicz (Dolcan Żabki, Świt Nowy Dwór - II liga), Andrzej Nowogrodzki (Polonia Elbląg, Pomezania Malbork - II liga), Rafał Dianzena (Legionovia - III liga). Dwaj wychowankowie - Sławomir Erber i Andrzej Nowogrodzki wystąpili w barwach Polonii Elbląg w finale mistrzostw Polski juniorów.

Ostatnie sukcesy młodzieży pokazują, że praca z nią



Drużyna Powiśla Dzierzgoń przed zwycięskim meczem z KS Korsze (2: 1 po golach Gutjara i Jankowiaka) w 1984 roku. Od lewej w pierwszym rzędzie: Ireneusz Tutaj, Marek Gutjar, Paweł Orłowski, Ryszard Chmielewski (trener), Józef Łojewski (kierownik drużyny); w drugim rzędzie: Leszek Kasprowicz, Krzysztof Mamczarz, Andrzej Dawidziuk, Janusz Komorowski, Zbigniew Pskiet, Tomasz Lipiński, Robert Jankowiak; w trzecim rzędzie: Jarosław Puto, Krzysztof Roszkowski, Jędrzej Roszkowski, Zbigniew Przybysz, Leszek Roszkowski, Zbigniew Pliszka, Henryk Pinkus.

Rep. Mirosław Żywicki

jest dla Powiśla zadaniem najważniejszym. W 1995 roku drużyna juniorów zdobyła pierwsze miejsce w ogólnopolskim turnieju „Piłkarska kadra czeka”, w ubiegłym roku wywalczyła trzecie miejsce.

Obecnie w klubie działa tylko sekcja piłki nożnej, skupiająca około 120 piłkarzy. W jej ramach funkcjonuje drużyna seniorów, juniorów starszych, juniorów młodszych i młodzików. Se-

niorzy, po rocznej banicji, w minionym sezonie wywalczyli awans do IV ligi, zaś drużyna juniorów starszych zajęła drugie miejsce w lidze okręgowej.

(MŻ)